

Társaság neve:	Magyar Telekom Nyrt.	Társaság címe:	1013 Budapest Krisztina krt. 55.
		E-mail címe:	investor.relations@telekom.hu
Befektetői kapcsolattartó:	Beosztás:	Telefon:	E-mail cím:
Czenthe Szabolcs	igazgató, Tőkepiaci és akvizíciós igazgatóság	+36-1-458-0437	czenthe.szabolcs@telekom.hu
Krisztina Förhécz	osztályvezető, Befektetői kapcsolatok	+36-1-457-6029	forhecz.krisztina@telekom.hu
László Linda	befektetői kapcsolatok menedzser	+36-1-457-6084	laszlo.linda@telekom.hu
Szot Márton	befektetői kapcsolatok menedzser	+36-1-458-0453	szot.marton@telekom.hu

Tájékoztató a Magyar Telekom 2010. évi eredményeiről

Teljesítettük nyilvános célkitűzéseinket, a fellendülés jeleit tapasztaljuk

Budapest – **2011. február 24.** – A Magyar Telekom (Reuters: MTEL.BU és Bloomberg: MTELEKOM HB), Magyarország vezető távközlési szolgáltatója ma közzétette 2010. évre vonatkozó Nemzetközi Pénzügyi Jelentési Szabványok (IFRS) szerinti konszolidált pénzügyi eredményeit.

Főbb eredmények:

- **A bevételek 5,3%-kal 644,0 milliárd forinról 609,6 milliárd forinra mérséklődtek 2010-ben.** A hangalapú kiskereskedelmi vezetékes és mobil bevételek mindhárom országban csökkentek, valamint mérséklődtek a magyarországi adat bevételek is. Ezeket részben ellensúlyozta a magyarországi TV, mobil internet valamint rendszerintegrációs és információtechnológiai szolgáltatásokból származó bevételek növekedése. A forint erősödése kedvezőtlenül hatott a nemzetközi leányvállalatok forintban számolt bevételeire (2010-ben a forint átlagosan 1,5%-kal erősödött a macedón dénárhoz és az euróhoz képest). Az Orbitel 2010. januárban történt eladása további 2,4 milliárd forintos bevételkiesést eredményezett.
- **Az EBITDA 14,5%-kal 249,1 milliárd forinról 213,0 milliárd forinra a mérséklődött, az EBITDA ráta 34,9%-ot ért el. A rendkívüli tételek,** azaz a vizsgálattal kapcsolatos költségek, a végkielégítéssel kapcsolatos költségek, elhatárolások és céltartalék visszaforgatások, valamint a telekom adó **nélkül számolt EBITDA 5,5%-kal 248,3 milliárd forinra mérséklődött. A rendkívüli tételek illetve a telekom adó nélkül számolt EBITDA ráta 40,7% volt** 2010-ben, míg 2009-ben 40,8%. A csaknem változatlan EBITDA ráta a jelentős költségoptimalizálási intézkedéseknek köszönhető, amely elsősorban a személyi jellegű és egyéb működési költségekben mutatkozik meg.

Rendkívüli tételek, telekom adó és az EBITDA alakulása (milliárd Ft)	2009. negyedik negyedév	2009. teljes év	2010. negyedik negyedév	2010. teljes év
Vizsgálattal kapcsolatos költségek	1,3	6,4	0,3	2,3
Végkielégítéssel kapcsolatos költségek, elhatárolások és céltartalék visszaforgatások	8,3	7,4	4,0	6,1
Rendkívüli tételek összesen	9,6	13,8	4,3	8,4
Telekom adó	0	0	27,0	27,0
EBITDA	46,8	249,1	26,0	213,0
Rendkívüli tételek és telekom adó nélkül számolt EBITDA	56,4	262,8	57,3	248,3

- A Magyar Köztársaság Országgyűlésének 2010. október 18-án hozott döntése értelmében a Magyar Telekom a magyarországi távközlési bevételei után különadót köteles fizetni. A Magyar Telekom Csoport 2010. évi telekom adó fizetési kötelezettsége 27,0 milliárd forint volt, mely a negyedik negyedévi pénzügyi kimutatásokban egyéb működési költségként került elszámolásra. A 2010. negyedik negyedévben fizetett adóelőleg összege 27,7 milliárd forint volt.
- A Társaság részvényeseire jutó eredmény (**nettó eredmény**) **17,1%-kal**, 77,6 milliárd forinról **64,4 milliárd forinra mérséklődött.** A csökkenés oka elsősorban az alacsonyabb EBITDA volt, amit részben ellensúlyozott a nettó pénzügyi költségek és a nyereségadó csökkenése. A **nettó pénzügyi költségek** csökkenése az időszaki átlagos kamatláb jelentős csökkenésének és az alacsonyabb átlagos nettó hitelállománynak az eredménye. A **nyereségadó** jelentős csökkenése annak köszönhető, hogy 14,6 milliárd forinttal csökkent a halasztott adó a magyarországi adóváltozások

következtében (2013-tól a társasági nyereségadó mértéke 19%-ról 10%-ra csökken), és csökkent az adófizetés annak köszönhetően, hogy 2010-től megszűnt Magyarországon a szolidaritási adó, ugyanakkor ezeket részben ellensúlyozta a 2010. júliustól hatályos macedón adóváltozások kedvezőtlen hatása.

- **Az üzleti tevékenységből származó nettó cash-flow 193,8 milliárd forintról 164,7 milliárd forintra csökkent.** Az EBITDA csökkenéséhez a működőtőke-szükséglet növekedése társult a magasabb előlegek és adó követelés, valamint az alacsonyabb készletről értékesítés miatt, amit részben ellensúlyozott a külső vevőkkel szembeni követelések csökkenése. Ezen kedvezőtlen tendenciákat részben ellensúlyozta a fizetett kamatok és egyéb pénzügyi díjak valamint a fizetett nyereségadó csökkenése. A fizetett kamatok és egyéb pénzügyi díjak a jelentősen alacsonyabb effektív kamatláb következtében csökkentek 2009-hez képest. A fizetett nyereségadó elsősorban a magyarországi szolidaritási adó megszüntetésének és a telekom adó adópajzsának köszönhetően csökkent.
- **A beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba (CAPEX) 10,1 milliárd forinttal 91,8 milliárd forintra csökkent 2010-ben 2009-hez képest.** A CAPEX teljes összegéből a Lakossági Szolgáltatások Üzletágra 18,2 milliárd forint, a Vállalati Szolgáltatások Üzletágra 3,3 milliárd forint, a Csoportközpontra 6,4 milliárd forint, a Technológia Üzletágra pedig 44,0 milliárd forint jutott. Macedóniában 15,2 milliárd forintot, Montenegróban pedig 4,6 milliárd forintot fordítottak beruházásokra.
- **A szabad cash flow**, amit az üzleti tevékenységből és az egyéb pénzügyi eszközök beszerzésével / eladásával korrigált befektetési tevékenységből származó cash flow összegeként definiálunk, a 2009. évi 82,0 milliárd forintról 2010-ben 77,5 milliárd forintra csökkent. A működési cash flow 29 milliárd forinttal mérséklődött, elsősorban a 27,7 milliárd forint telekom adó előleg következtében. Az alacsonyabb CAPEX költség, a beruházási szállítók kedvező változása, valamint a leányvállalatok és üzletrészek megvásárlására fordított készpénz összegének csökkenése sem tudta teljesen ellensúlyozni a működési cash flow csökkenését.
- **A nettó adósságállomány** a 2009. végi **269,4 milliárd forintról** 2010 végére **289,4 milliárd forintra nőtt**, mivel a teljes osztalékfizetés meghaladta a szabad cash flow szintjét. **A nettó eladósodottsági ráta** (a nettó adósságnak az összes tőkére vetített aránya) 2010. év végén **32,7%** volt.

Christopher Mattheisen elnök-vezérigazgató az eredményekkel kapcsolatban így nyilatkozott: „*Örömmel jelentjük be, hogy a 2010-re kitűzött 6-8%-os és 7-9%-os bevétel és – a rendkívüli tételek és telekom adó nélkül számított – EBITDA csökkenésnél jobb eredményekről számolhatunk be. A bevételeink 5,3%-kal, míg a fenti módon számított EBITDA 5,5%-kal csökkent a tavalyi évben, így az EBITDA rátánkat is csaknem szinten tartottuk annak köszönhetően, hogy igen nagy hangsúlyt fektettünk a költségcsökkentésre. A Capex költségünk a várakozásunknak megfelelően alakult, 10 milliárd forint megtakarítással éves szinten 10%-kal csökkentettük az összegét. A 28 milliárd forint telekom adó előleg befizetés ellenére a szabad cash flow mindössze 5 milliárd forinttal csökkent. Ezek az eredmények alátámasztják azon nézetünket is, hogy a magyar gazdaság elindult a fellendülés útján, és továbbra is látunk pozitív jeleket a lakossági fogyasztásban.*

Az ígéretes jelek elsősorban a magyar lakossági piacon érzékelhetők: a mobil perhasználat egyértelműen növekedett 2010-ben, és a nemfizetés miatt történő ügyfélevándorlás jelentősen csökkent az utolsó negyedévekben. A mobil előfizetők száma, a 2009-es csökkenés után, 2010-ben ismét emelkedést mutatott. A TV és mobilinternet előfizetős szám növekedési üteme töretlen. Ezen kívül, további sikereket értünk el költségcsökkentési intézkedésekkel elsősorban a személyi jellegű és az egyéb működési költségekben. A vártnál erősebb eredményekhez ugyanakkor hozzájárult az is, hogy a kormányzati megtakarító intézkedéseknek a tervezettnél kisebb hatása volt a tavalyi évben. Mint ahogy korábban jeleztük, egyszeri, csak a tavalyi évet érintő jelentős negatív tétel helyett az intézkedések több évet fognak érinteni.

A fenti tendenciákat és hatásokat figyelembe véve idén 3-5%-os bevétel csökkenésre és – a rendkívüli tételek és a telekom adó nélkül – 4-6%-os EBITDA csökkenésre számítunk. Ezen felül célunk, hogy további, körülbelül 5%-kal csökkentjük beruházásainkat.”

2010. negyedik negyedéves eredmények elemzése

Csoport

- **A bevételek** 3,9%-kal mérséklődtek 2010. negyedik negyedévben 2009 azonos időszakához képest. Ennek oka, hogy a vezetékes és mobil hangalapú kiskereskedelmi bevételek egyaránt csökkentek, amihez kapcsolódott az is, hogy a rendszerintegrációs és információtechnológiai szolgáltatásokból származó bevételek a 2009. negyedik negyedévben elért kimagasló eredményekhez képest csökkentek. A magyarországi mobil nagykereskedelmi

bevételekre kedvezőtlenül hatott, hogy a mobil végződtetési díjakat kétszer, 2010. januárban és decemberben is csökkentették. Mindezen hatásokat nem tudta teljes mértékben ellensúlyozni a TV illetve a mobil szélessávú szolgáltatásokból származó bevételek növekedése. A vezetékes internet szolgáltatásokból származó bevételek csökkenése a negyedik negyedévben megállt, kismértékű emelkedés is mutatkozott, amely kedvezően hatott a bevételekre.

- Az **EBITDA** 44,4%-kal mérséklődött elsősorban a telekom adó következtében. A rendkívüli tételek és a telekom adó nélkül számolt EBITDA 1,6%-kal nőtt 2010. negyedik negyedévben a sikeresen végrehajtott költségracionalizálási intézkedéseknek köszönhetően, melyek elsősorban a marketing, tanácsadói valamint anyag és fenntartási költségekre irányultak. Az így számolt **EBITDA ráta** a 2009. negyedik negyedévi 34,5%-ról 2010. negyedik negyedévben 36,5%-ra emelkedett.

Lakossági Szolgáltatások Üzletág (CBU)

A szegmensek közötti kiszűrések előtti bevételek 1,3%-kal 80,8 milliárd forintra csökkentek, az EBITDA 1,4%-kal 42,3 milliárd forintra nőtt 2010. negyedik negyedévben 2009 utolsó negyedévéhez képest. Az EBITDA ráta 51,0%-ról 52,4%-ra nőtt főként a személyi jellegű költségek csökkenése miatt, ami főként a hatékonyságnövelő intézkedéseinknek és kisebb mértékben a végkielégítéssel kapcsolatos költségek csökkenésének köszönhető. A rendkívüli tételek nélkül számolt EBITDA 0,8%-al csökkent, a rendkívüli tételek nélkül számolt EBITDA ráta 53,2% volt.

- **A vezetékes bevételek** 5,9%-kal 31,2 milliárd forintra mérséklődtek 2010. negyedik negyedévben a hangalapú bevételek csökkenése miatt. A mobil helyettesítés valamint az IP-alapú szolgáltatások irányába történő migráció következtében ugyanis tovább csökkent az ügyfélállomány, ami kedvezőtlen hatással volt az átlagos árszintre és a forgalomra egyaránt. Az árak csökkenése és a kedvezőbb díjszabású csomagokra történő migráció ellenére az internet bevételek 1%-kal nőttek. A növekedés annak köszönhető, hogy a szélessávú ügyfelek száma 11,3%-kal emelkedett, év végére megközelítve a 663 000-et. Erős maradt a TV ügyfélszám növekedése is, a 18,8%-os emelkedés eredményeként 8,7%-al nőttek a TV szolgáltatásokból származó bevételek. A satelit TV valamint az IPTV szolgáltatások terjedésének köszönhetően a TV előfizetőink száma a negyedik negyedév végén megközelítette a 749 000-et.
- **A mobil bevételek** 2,0%-kal 49,5 milliárd forintra emelkedtek a negyedik negyedévben. Az ügyfélszám kismértékű emelkedése, a forgalom növekedése, valamint a szerződéses ügyfelek arányának folyamatos bővülése sikeresen ellensúlyozta az árszínvonal csökkenését. A hangalapú nagykereskedelmi bevételekre kedvezőtlenül hatott a mobil végződtetési díjak kétszeri, 2010. januártól és decembertől hatályos 16%-os csökkentése. A nem hangalapú bevételek 13,9%-os növekedést mutattak a mobil szélessávú előfizetések 49,8%-os növekedésének köszönhetően, ami elősegítette a mobil internet bevételek emelkedését. Az év során a T-Mobile ügyfelei között jelentősen csökkent az inaktív ügyfelek aránya, a három mobil szolgáltató közül a legalacsonyabb, 4,9% volt az év végén. A T-Mobile aktív ügyfelek száma alapján mért piaci részesedését 44,8%-ra növelte, aktív ügyfeleinek száma 2,0%-kal nőtt.

Vállalati Szolgáltatások Üzletág (BBU)

A szegmensek közötti kiszűrések előtti bevételek 10,0%-kal 42,7 milliárd forintra csökkentek, az EBITDA pedig 11,3%-kal 17,6 milliárd forintra mérséklődött 2010. negyedik negyedévben. Az EBITDA ráta 41,3% volt. A rendkívüli tételek nélkül számolva az EBITDA 13,6%-kal csökkent, az EBITDA ráta pedig 43,2%-ra mérséklődött, a magas jövedelmezőségű hangalapú szolgáltatásokból származó bevételek nagymértékű visszaesésének következtében.

- **A vezetékes bevételek** 10,7%-kal 10,9 milliárd forintra csökkentek, mivel a vállalati ügyfelek és a kormányzati szektor visszafogta távközlési költségeit. Folytatódott a hangalapú vezetékes bevételek jelentős visszaesése, s emellett erős árversennyel is meg kellett küzdeni, ami más termék kategóriákban is jellemző volt.
- **A mobil bevételek** 5,2%-kal 16,9 milliárd forintra csökkentek elsősorban az átlagos árszint csökkenése miatt, amit a forgalom növekedése és az ügyfélszám kismértékű emelkedése nem tudott ellensúlyozni. Mindemellett a hangalapú nagykereskedelmi bevételekre kedvezőtlenül hatott a mobil végződtetési díjak kétszeri, 2010. januártól illetve decembertől hatályos csökkentése is. A nyereségesség megőrzésének érdekében a költségcsökkentési intézkedések mellett 27,2%-kal csökkentettük az egy új előfizetőre jutó ügyfélmegszerzési költséget.
- **A rendszerintegrációs és információtechnológiai szolgáltatásokból származó bevételek** 14,5%-kal 14,9 milliárd forintra csökkentek 2010. negyedik negyedévben. A nagymértékű visszaesés magyarázata, hogy az információtechnológiai projektek bevételei erősen ingadoznak, amit jól mutat, hogy a teljes évi bevételek már csupán

1,8%-kal csökkentek. A csoportszintű rendszerintegrációs és információtechnológiai szolgáltatásokból származó bevételek éves szinten 2,0%-kal emelkedtek az ISH 2009 decemberétől történő konszolidációjának köszönhetően.

Macedónia

Macedóniában a bevételek 0,8%-kal 18,8 milliárd forintra csökkentek 2010. negyedik negyedévben 2009 azonos időszakához képest, míg az EBITDA 19,7%-kal nőtt. Az árfolyamhatás (a negyedik negyedévben a forint átlagosan 2,0%-kal gyengült a macedón dénárhoz képest) nélkül számolva a bevételek 2,8%-kal mérséklődtek, az EBITDA 17,3%-kal emelkedett. Ennek következtében az EBITDA ráta az előző év azonos időszakában elért 39,8%-ról a negyedik negyedévben 48,0%-ra javult, a költségcsökkentési intézkedéseknek és a 2010. negyedik negyedévben alacsonyabb céltartalékoknak köszönhetően.

- **A vezetékes bevételek** 5,6%-kal nőttek. A bejövő és a tranzit forgalom növekedésének, valamint a nemzetközi forgalom végződési díjai emelésének köszönhetően nőttek a hangalapú nagykereskedelmi bevételek, ellensúlyozva a hangalapú kiskereskedelmi bevételek csökkenését. Az internet és a TV szolgáltatásokból származó bevételek is nőttek az összekapcsolt csomagok iránti kereslet erősödésének következtében.
- **A mobil bevételek** 6,4%-kal csökkentek a kiélezett versenykörnyezetben. A kártyás ügyfelek számának jelentős csökkenése és az erős verseny miatti árcsökkentések kedvezőtlenül hatottak a bevételekre. Az ügyfélösszetétel ugyanakkor kismértékben javult, valamint nőtt a zárt felhasználói csoportokban lévő ügyfelek száma, ami az MOU emelkedését eredményezte. Ugyan nőtt a mobil internet használat és magasabb volt az SMS-ek száma is, az ingyenes vagy olcsó SMS-eket kínáló akciók miatt a nem hangalapú bevételek nem változtak.

Montenegró

Montenegrói leányvállalatunk bevételei kismértékben, 0,8%-kal 8,1 milliárd forintra nőttek 2010. negyedik negyedévben 2009 azonos időszakához képest, az EBITDA pedig 18,8%-kal csökkent. Az árfolyamhatás (a forint átlagosan 2,6%-kal gyengült az euróhoz képest ugyanazon időszak alatt) nélkül számolva a bevételek 1,7%-kal mérséklődtek, az EBITDA pedig 20,8%-kal csökkent. Az EBITDA jelentős csökkenésének oka a magasabb személyi jellegű költségek (a nyugdíjárulékokkal kapcsolatos kedvezőtlen Legfelsőbb Bírósági döntés miatt), valamint magasabb egyéb működési költségek (követelésekre képzett céltartalékok, a fenntartási és a marketing költségek növekedése miatt). Az EBITDA ráta 39,8%-ról 32,1%-ra mérséklődött.

- **A vezetékes bevételek** 1,2%-kal nőttek 2010. negyedik negyedévben, a hangalapú kis- és nagykereskedelmi bevételek csökkenésének valamint az internet és TV szolgáltatásokból származó bevételek növekedésének együttes eredményeként. A hangalapú kiskereskedelmi bevételek csökkenésének oka a mobilhelyettesítés erősödése és az új átalánydíjas csomagokban kínált kedvezmények. A hangalapú nagykereskedelmi bevételek csökkenése a Szerbiába irányuló nemzetközi forgalomban tapasztalt jelentős visszaesés következménye, mivel ezen forgalom számottevő része ma már versenytársainkon keresztül halad. Másfelől az összekapcsolt szolgáltatások elterjedésének köszönhetően jelentősen emelkedett az ADSL és IPTV előfizetők száma, s ennek következtében számottevő mértékben emelkedtek az internet és a TV szolgáltatásokból származó bevételek.
- **A mobil bevételek** gyakorlatilag nem változtak, mindössze 0,2%-kal emelkedtek. A hangalapú bevételek mérséklődésének oka elsősorban az előfizetők számának csökkenése illetve a hangalapú nagykereskedelmi bevételek visszaesése. A nem hangalapú bevételek az ügyfélszám valamint az SMS árak csökkenésének következtében mérséklődtek, amit ellensúlyozott a mobil fizetésekből származó tartalomszolgáltatási bevételek növekedése.

Technológia Üzletág

A Technológia Üzletág bevételei 12,9%-kal 2,2 milliárd forintra csökkentek, az EBITDA -12,0 milliárd forintot ért el. A CAPEX 17,3 milliárd forint volt 2010. negyedik negyedévben.

Csoportközpont

A szegmensek közötti kiszűrések előtti bevételek 9,9%-kal 31,2 milliárd forintra csökkentek. A bevételecsökkenés oka elsősorban a hangalapú nagykereskedelmi bevételek mérséklődése, különösen a mobil bevételek esetén, mivel a mobil összekapcsolási díjak 2010. januárban és decemberben egyaránt 16%-kal csökkentek. Az EBITDA -33,5 milliárd forintot ért el, mivel a 27,0 milliárd forint telekom adóból 26,2 milliárd forint a Csoportközpontnál került elszámolásra. A telekom

adó nélkül számolt EBITDA -7,3 milliárd forintra javult annak köszönhetően, hogy 2009 azonos időszakához képest alacsonyabb volt a végkielégítéssel kapcsolatos költségek és a vizsgálatokkal kapcsolatos költségek összege.

A Magyar Telekomról

A Magyar Telekom Magyarország legnagyobb távközlési szolgáltatója, amely a telekommunikációs és infokommunikációs (ICT) szolgáltatások teljes skáláját nyújtja, beleértve a vezetékes és mobil telefonos, az adatátviteli és nem hangalapú, valamint az információtechnológiai és rendszerintegrációs szolgáltatásokat. Üzleti tevékenységét két üzletágán keresztül látja el: Lakossági Szolgáltatások (az otthonokhoz kapcsolódó T-Home és a mobil kommunikációs T-Mobile márka); Vállalati Szolgáltatások (T-Systems márka). A Magyar Telekom többségi tulajdonosa a Makedonski Telekomnak, Macedónia legnagyobb vezetékes és mobilszolgáltatójának, és többségi részesedéssel rendelkezik a Crnogorski Telekomban, Montenegró legnagyobb távközlési szolgáltatójában. A Magyar Telekom többségi tulajdonosa (59,21%) a MagyarCom Holding GmbH, amely a Deutsche Telekom AG kizárólagos tulajdona.

Ezen befektetői közlemény jövőre vonatkozó kijelentéseket is tartalmaz. Azon megállapítások, melyek nem múltbéli eseményekre vonatkoznak (azaz a véleményünkre és várakozásainkra vonatkozó kijelentések), jövőre vonatkoznak. Ezen kijelentések a jelenlegi tervekben, becslésekben és előrejelzésekben alapulnak, ezért nem lenne helyes ezen kijelentésekre a kellő mértékű meghaladó módon támaszkodni. A jövőre vonatkozó kijelentések azon időpontbeli állapoton alapulnak, amelyben ezen állítások elhangzanak, s nem vállalunk kötelezettséget arra nézve, hogy a kijelentések bármelyikét új információk vagy jövőbeli események alapján a továbbiakban nyilvánosan frissítsük, módosítsuk.

A jövőre vonatkozó kijelentések önmagukban rejlő kockázatokkal és bizonytalanságokkal járnak. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy számos olyan fontos tényező van, amelynek hatására a tényleges eredmények lényegesen eltérhetnek az előzetekintő jellegű megállapításoktól. Az ilyen tényezőket többek között a 2009. december 31-én végződött évre vonatkozó, 20-F formátumú éves jelentésünk is részletezi, amelyet az Egyesült Államok Tőzsde- és Értékpapírfelügyeletéhez, azaz a U.S. Securities and Exchange Commissionhoz (SEC) nyújtottunk be.

A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal (IFRS) összhangban készített kimutatások mellett a Magyar Telekom nem-GAAP pénzügyi teljesítménymutatókat is közzétesz, többek között EBITDA, EBITDA ráta, rendkívüli tételek nélkül számolt EBITDA, rendkívüli tételek nélkül számolt EBITDA ráta és nettó adósság mutatókat. Ezek a nem-GAAP mutatók kiegészítik, nem pedig helyettesítik az IFRS szerint közzétett információkat. A nem-GAAP pénzügyi teljesítménymutatók nem azonosak sem az IFRS, sem más, általánosan elfogadott számviteli elvek szerint készített mutatókkal. Előfordulhat, hogy más társaságok ezeket a fogalmakat más módszertan szerint határozzák meg. A fogalmak értelmezéséhez további részletes információ található a pro forma számok összegegyeztetése oldalon, amely megtalálható a Magyar Telekom Befektetői Kapcsolatok honlapján: www.telekom.hu/befektetoknek.

A Magyar Telekom 2010. negyedik negyedévi eredményeiről részletesen a társaság honlapján (www.telekom.hu/befektetoknek) és a Budapesti Értéktőzsde honlapján (www.bet.hu) olvashat.

MAGYAR TELEKOM
Konzolidált IFRS Mérlegek
(millió forintban)

2009.
december 31.
(auditált)

2010.
december 31.
(nem auditált)

%
változás

ESZKÖZÖK

Forgóeszközök

Pénzeszközök	34 270	15 841	(53,8%)
Követelések	110 353	114 625	3,9%
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök	87 611	56 560	(35,4%)
Nyereségadó követelés	4 075	1 804	(55,7%)
Készletek	9 788	9 592	(2,0%)
Értékesítésre kijelölt eszközök	3 269	2 152	(34,2%)

Forgóeszközök összesen **249 366** **200 574** **(19,6%)**

Befektetett eszközök

Tárgyi eszközök	550 745	549 752	(0,2%)
Immateriális javak	335 615	332 993	(0,8%)
Befektetések társult és közös vezetési vállalatokban	186	77	(58,6%)
Halasztott adó követelés	1 890	913	(51,7%)
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök	27 682	24 033	(13,2%)
Egyéb befektetett eszközök	893	664	(25,6%)

Befektetett eszközök összesen **917 011** **908 432** **(0,9%)**

Eszközök összesen **1 166 377** **1 109 006** **(4,9%)**

KÖTELEZETTSÉGEK

Rövid lejáratú kötelezettségek

Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé	70 573	72 208	2,3%
Egyéb pénzügyi kötelezettségek	36 332	46 647	28,4%
Kötelezettségek szállítók felé	85 874	88 613	3,2%
Nyereségadó kötelezettség	624	661	5,9%
Céltartalékok	12 692	7 722	(39,2%)
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	32 228	30 966	(3,9%)

Rövid lejáratú kötelezettségek összesen **238 323** **246 817** **3,6%**

Hosszú lejáratú kötelezettségek

Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé	266 998	234 164	(12,3%)
Egyéb pénzügyi kötelezettségek	26 221	8 828	(66,3%)
Halasztott adó kötelezettség	18 594	10 924	(41,2%)
Céltartalékok	9 721	12 298	26,5%
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	1 100	1 263	14,8%

Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen **322 634** **267 477** **(17,1%)**

Kötelezettségek összesen **560 957** **514 294** **(8,3%)**

TŐKE

Saját tőke

Jegyzett tőke	104 275	104 275	0,0%
Tőketartalék	27 379	27 379	0,0%
Saját részvények	(1 179)	(307)	(74,0%)
Eredménytartalék	398 250	385 283	(3,3%)
Egyéb tőkeelemek	9 755	14 882	52,6%

Saját tőke összesen **538 480** **531 512** **(1,3%)**

Nem irányító részesedések **66 940** **63 200** **(5,6%)**

Tőke összesen **605 420** **594 712** **(1,8%)**

Források összesen **1 166 377** **1 109 006** **(4,9%)**

MAGYAR TELEKOM
Konsolidált IFRS Átfogó Eredménykimutatások
(millió forintban, kivéve egy részvényre jutó hozam)

	2009. dec. 31-ével végződő év (auditált)	2010. (nem auditált)	% változás
Bevételek			
Hang alapú kiskereskedelmi bevételek	128 133	106 623	(16,8%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	21 322	21 317	(0,0%)
Internet bevételek	55 089	53 755	(2,4%)
Adatbevételek	30 762	27 710	(9,9%)
TV bevételek	23 753	28 549	20,2%
Berendezés- és készletértékesítés árbevétele	4 745	4 091	(13,8%)
Egyéb vezetékbevételek	10 276	7 588	(26,2%)
Vezetékes bevételek	274 080	249 633	(8,9%)
Hang alapú kiskereskedelmi bevételek	192 704	185 967	(3,5%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	41 563	36 815	(11,4%)
Hang alapú visitor bevételek	4 959	4 217	(15,0%)
Nem hang alapú bevételek	56 188	57 789	2,8%
Berendezés- és készletértékesítés árbevétele, aktiválási díjak	21 320	22 691	6,4%
Egyéb mobil bevételek	9 262	7 694	(16,9%)
Mobil bevételek	325 996	315 173	(3,3%)
Rendszerintegráció/Informatika bevételek	43 913	44 773	2,0%
Összes bevétel	643 989	609 579	(5,3%)
Költségek			
Hang, adat és internet bevételekhez kapcsolódó kifizetések	(71 583)	(65 247)	(8,9%)
Értékesített távközlési berendezések beszerzési értéke	(44 011)	(41 037)	(6,8%)
Ügynöki jutalékok és egyéb közvetített szolgáltatások	(44 982)	(51 143)	13,7%
Bevételhez közvetlenül kapcsolódó kifizetések	(160 576)	(157 427)	(2,0%)
Személyi jellegű ráfordítások	(101 918)	(93 884)	(7,9%)
Értéksökkenési leírás és amortizáció	(101 920)	(100 872)	(1,0%)
Egyéb működési költségek	(135 305)	(148 750)	9,9%
Működési költségek összesen	(499 719)	(500 933)	0,2%
Egyéb működési bevételek	2 863	3 448	20,4%
Működési eredmény	147 133	112 094	(23,8%)
Nettó pénzügyi eredmény	(32 813)	(28 113)	(14,3%)
Részesedés társult és közös vezetésű vállalatok veszteségéből	(109)	(27)	(75,2%)
Adózás előtti eredmény	114 211	83 954	(26,5%)
Nyerességadó	(20 958)	(6 583)	(68,6%)
Adózott eredmény	93 253	77 371	(17,0%)
Nemzetközi működéshez kapcsolódó átváltási különbözetek	6 159	6 617	7,4%
Eladásra tartott pénzügyi eszközök - adózás előtt	(6)	20	n.m.
Eladásra tartott pénzügyi eszközök - adóhatás	0	0	n.a.
Egyéb átfogó adózás utáni eredmény	6 153	6 637	7,9%
Átfogó eredmény	99 406	84 008	(15,5%)
A Társaság részvényeseire jutó eredmény	77 618	64 378	(17,1%)
Nem irányító részesedésekre jutó eredmény	15 635	12 993	(16,9%)
	93 253	77 371	(17,0%)
A Társaság részvényeseire jutó átfogó eredmény	81 586	69 505	(14,8%)
Nem irányító részesedésekre jutó átfogó eredmény	17 820	14 503	(18,6%)
	99 406	84 008	(15,5%)
Egy részvényre jutó hozam és hígított hozam (forint)	74,54	61,83	(17,1%)

MAGYAR TELEKOM
Konzolidált IFRS Átfogó Eredménykimutatások
(millió forintban, kivéve egy részvényre jutó hozam)

	2009. dec. 31-ével végződő 3 hónap (nem auditált)	2010. (nem auditált)	% változás
Bevételek			
Hang alapú kiskereskedelmi bevételek	30 188	25 471	(15,6%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	5 296	5 532	4,5%
Internet bevételek	13 429	13 487	0,4%
Adatbevételek	7 480	7 445	(0,5%)
TV bevételek	6 752	7 625	12,9%
Berendezés- és készletértékesítés árbevétele	1 271	1 088	(14,4%)
Egyéb vezetékes bevételek	2 524	2 859	13,3%
Vezetékes bevételek	66 940	63 507	(5,1%)
Hang alapú kiskereskedelmi bevételek	46 411	45 683	(1,6%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	10 324	8 998	(12,8%)
Hang alapú visitor bevételek	838	629	(24,9%)
Nem hang alapú bevételek	15 256	15 169	(0,6%)
Berendezés- és készletértékesítés árbevétele, aktiválási díjak	7 060	7 957	12,7%
Egyéb mobil bevételek	3 039	2 641	(13,1%)
Mobil bevételek	82 928	81 077	(2,2%)
Rendszerintegráció/Informatika bevételek	13 507	12 393	(8,2%)
Összes bevétel	163 375	156 977	(3,9%)
Költségek			
Hang, adat és internet bevételekhez kapcsolódó kifizetések	(18 027)	(15 632)	(13,3%)
Értékesített távközlési berendezések beszerzési értéke	(16 424)	(13 981)	(14,9%)
Ügynöki jutalékok és egyéb közvetített szolgáltatások	(12 029)	(15 277)	27,0%
Bevételhez közvetlenül kapcsolódó kifizetések	(46 480)	(44 890)	(3,4%)
Személyi jellegű ráfordítások	(32 965)	(25 967)	(21,2%)
Értékesítési leírás és amortizáció	(25 583)	(26 644)	4,1%
Egyéb működési költségek	(37 740)	(61 177)	62,1%
Működési költségek összesen	(142 768)	(158 678)	11,1%
Egyéb működési bevételek	604	1 081	79,0%
Működési eredmény	21 211	(620)	n.m.
Nettó pénzügyi eredmény	(7 142)	(6 632)	(7,1%)
Részesedés társult és közös vezetési vállalatok nyereségéből / (veszteségéből)	7	(7)	n.m.
Adózás előtti eredmény	14 076	(7 259)	n.m.
Nyereségadó	(1 274)	16 971	n.m.
Adózott eredmény	12 802	9 712	(24,1%)
Nemzetközi működéshez kapcsolódó átváltási különbözetek	400	1 143	185,8%
Eladásra tartott pénzügyi eszközök - adózás előtt	(6)	20	n.m.
Eladásra tartott pénzügyi eszközök - adóhatás	0	0	n.a.
Egyéb átfogó adózás utáni eredmény	394	1 163	195,2%
Átfogó eredmény	13 196	10 875	(17,6%)
A Társaság részvényeseire jutó eredmény	10 183	7 483	(26,5%)
Nem irányító részesedésekre jutó eredmény	2 619	2 229	(14,9%)
	12 802	9 712	(24,1%)
A Társaság részvényeseire jutó átfogó eredmény	10 393	8 291	(20,2%)
Nem irányító részesedésekre jutó átfogó eredmény	2 803	2 584	(7,8%)
	13 196	10 875	(17,6%)
Egy részvényre jutó hozam és hígított hozam (forint)	9,78	7,19	(26,5%)

MAGYAR TELEKOM
Konszolidált Cash Flow Kimutatások - IFRS
(millió forintban)

2009. **2010.** **%**
dec. 31-ével végződő év
(auditált) (nem auditált) változás

Üzleti tevékenységből származó cash flow

Adózott eredmény	93 253	77 371	(17,0%)
Értécsökkenési leírás és amortizáció	101 920	100 872	(1,0%)
Nyereségadó	20 958	6 583	(68,6%)
Nettó pénzügyi eredmény	32 813	28 113	(14,3%)
Részesedés társult és közös vezetési vállalatok eredményéből	109	27	(75,2%)
Forgóeszközök változása	(1 427)	(8 364)	486,1%
Céltartalékok változása	(3 918)	(4 194)	7,0%
Kötelezettségek változása (forgótöke típusú)	(4 231)	(3 009)	(28,9%)
Fizetett nyereségadó	(16 053)	(11 419)	(28,9%)
Kapott osztalék	2 149	95	(95,6%)
Fizetett kamat és egyéb pénzügyi díjak	(38 627)	(27 426)	(29,0%)
Kapott kamat	8 453	4 919	(41,8%)
Üzleti tevékenységből származó egyéb cash flow	(1 604)	1 102	n.m.

Üzleti tevékenységből származó nettó cash flow 193 795 164 670 (15,0%)

Befektetési tevékenységből származó cash flow

Beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba	(101 866)	(91 762)	(9,9%)
Beruházási szállítók változása és beruházási adókedvezmény	(8 362)	4 462	n.m.
Leányvállalatok és egyéb befektetések beszerzése	(5 193)	(1 534)	(70,5%)
Felvásárolt leányvállalatok pénzeszközei	460	6	(98,7%)
Egyéb pénzügyi eszközök (beszerzése) / eladása - nettó	(18 547)	34 327	n.m.
Leány- és társult vállalat értékesítéséből származó bevétel	2 074	780	(62,4%)
Befektetett eszközök értékesítéséből származó bevétel	1 135	873	(23,1%)

Befektetési tevékenységből származó nettó cash flow (130 299) (52 848) (59,4%)

Pénzügyi tevékenységből származó cash flow

Részvényeseknek és nem irányító részvénytulajdonosoknak fizetett osztalék	(93 640)	(91 819)	(1,9%)
Hitelek és egyéb kölcsönök felvétele	190 617	190 797	0,1%
Hitelek és egyéb kölcsönök törlesztése	(193 537)	(229 545)	18,6%
Nem irányító részesedések változása	0	(22)	n.a.

Pénzügyi tevékenységből származó nettó cash flow (96 560) (130 589) 35,2%

Pénzeszközök árfolyamnyeresége 654 338 (48,3%)

Pénzeszközök változása (32 410) (18 429) (43,1%)

Pénzeszközök az év elején 66 680 34 270 (48,6%)

Pénzeszközök az év végén 34 270 15 841 (53,8%)

Pénzeszközök változása (32 410) (18 429) (43,1%)

MAGYAR TELEKOM - Tőkében bekövetkezett változások – Konsolidált kimutatás

	db					millió forintban					
	Törzsrészesvények száma	Jegyzett tőke	Tőketartalék	Saját részvény	Eredménytartalék	Halmozott átváltási különbözet	Értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelési tartaléka adózás után	Részvényben kifizetett részvény alapú tranzakciók tartaléka	Saját tőke	Nem irányító részesedés	Tőke
Egyenleg 2008. december 31-én	1 042 745 615	104 275	27 379	(1 179)	397 684	5 797	(59)	49	533 946	62 601	596 547
Osztalék					(77 052)				(77 052)		(77 052)
Nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék									0	(13 481)	(13 481)
Tőkecsökkenés a T-Kábel és a Dél-Vonal beolvadása miatt	(3 072)								0		0
Átfogó eredmény					77 618	3 971	(3)		81 586	17 820	99 406
Egyenleg 2009. december 31-én	1 042 742 543	104 275	27 379	(1 179)	398 250	9 768	(62)	49	538 480	66 940	605 420
Osztalék					(77 053)				(77 053)		(77 053)
Nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék									0	(18 243)	(18 243)
Részvény alapú juttatási program				872	(292)				580		580
Átfogó eredmény					64 378	5 165	11	(49)	69 505	14 503	84 008
Egyenleg 2010. december 31-én	1 042 742 543	104 275	27 379	(307)	385 283	14 933	(51)	0	531 512	63 200	594 712

A működési statisztikák összefoglalója

CSOPORT	2009. dec. 31.	2010. dec. 31.	%-os változás
EBITDA ráta	38,7%	34,9%	n.a.
Működési eredmény ráta	22,8%	18,4%	n.a.
Nyereség ráta	12,1%	10,6%	n.a.
Beruházások bevételhez viszonyított aránya	15,8%	15,1%	n.a.
Eszközarányos megtérülés	6,7%	5,7%	n.a.
Saját-tőke arányos nyereség	14,5%	12,0%	n.a.
Nettó adósság	269 429	289 386	7,4%
Nettó adósság / nettó adósság + összes tőke	30,8%	32,7%	n.a.
Alkalmazottak száma (záró létszám, redukált főben)	10 828	10 258	(5,3%)

Lakossági Szolgáltatások Üzletág	2009. dec. 31.	2010. dec. 31.	%-os változás
----------------------------------	----------------	----------------	---------------

Vezetékes szolgáltatások

<i>Hangszolgáltatások ⁽¹⁾</i>			
Összes hangátviteli hozzáférés	1 740 619	1 587 192	(8,8%)
Nyilvános	14 788	11 897	(19,5%)
Összes kimenő forgalom (ezer percben)	3 135 892	2 762 690	(11,9%)
Egy hozzáférésre jutó havi átlagos percforgalom (kimenő)	159	160	0,6%
Egy hozzáférésre jutó havi átlagos árbevétel (Ft)	3 630	3 427	(5,6%)

<i>Adat termékek</i>			
Kiskereskedelmi DSL piaci részesedés (becsült) ⁽²⁾	58%	63%	n.a.
Kábel szélessávú piaci részesedés (becsült) ⁽²⁾	19%	20%	n.a.
Kiskereskedelmi DSL előfizetők száma	435 558	462 566	6,2%
Kábel szélessávú előfizetők száma	152 878	181 056	18,4%
Optikai szélessávú csatlakozások száma	7 247	19 109	163,7%
Összes kiskereskedelmi szélessávú előfizető	595 683	662 731	11,3%
Egy szélessávú előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	4 427	3 944	(10,9%)

<i>TV szolgáltatások</i>			
Kábel TV előfizetők száma	406 841	370 212	(9,0%)
Szatellit TV előfizetők száma	156 142	254 188	62,8%
IPTV előfizetők száma	67 430	124 374	84,4%
Összes TV előfizető	630 413	748 774	18,8%
Egy TV előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	3 280	2 949	(10,1%)

Mobil szolgáltatások

Mobil penetráció ⁽³⁾	117,7%	120,2%	n.a.
Mobil SIM piaci részesedés ⁽²⁾	43,4%	43,4%	n.a.
Előfizetők száma	4 343 672	4 416 312	1,7%
Szerződéses ügyfelek hányada az összes előfizetőn belül	35,2%	39,0%	n.a.
Egy előfizetőre jutó havi forgalom percben	126	138	9,5%
Egy előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	3 164	3 239	2,4%
Egy szerződéses előfizetőre jutó havi árbevétel	6 454	5 956	(7,7%)
Egy kártyás előfizetőre jutó havi árbevétel	1 670	1 635	(2,1%)
Teljes lemorzsolódás	27,5%	21,0%	n.a.
Szerződéses előfizetők lemorzsolódása	15,1%	15,9%	n.a.
Kártyás előfizetők lemorzsolódása	33,1%	24,0%	n.a.
Nem hang alapú szolgáltatások aránya az egy előfizetőre jutó havi árbevételben	16,7%	18,6%	n.a.
Egy új előfizetőre jutó átlagos ügyfélszerzési költség (Ft)	7 680	6 570	(14,5%)
Mobil szélessávú előfizetők száma	326 384	488 867	49,8%
Mobil szélessávú piaci részesedés az összes előfizetés alapján ⁽²⁾	45,9%	47,8%	n.a.
Mobil szélessávú piaci részesedés a forgalmat bonyolított előfizetések alapján ⁽²⁾	48,6%	43,1%	n.a.
Lakosságra vetített beltéri 3G lefedettség ⁽²⁾	65,4%	65,4%	n.a.

Vállalati Szolgáltatások Üzletág	2009. dec. 31.	2010. dec. 31.	%-os változás
----------------------------------	----------------	----------------	---------------

Vezetékes szolgáltatások

<i>Hangszolgáltatások</i>			
Üzleti	100 172	86 439	(13,7%)
Bérelt vonalak (Flex-com összeköttetések)	4 745	3 454	(27,2%)
ISDN csatornák	270 466	236 706	(12,5%)
Összes vonalszám	375 383	326 599	(13,0%)
Összes kimenő forgalom (ezer percben)	656 372	557 319	(15,1%)
Egy előfizetőre jutó havi átlagos forgalom percben (kimenő)	178	176	(1,1%)
Egy vezetékes hangvonalra jutó havi árbevétel (Ft)	5 162	4 880	(5,5%)

Adat termékek			
Bérelt vonali internet előfizetők száma	558	564	1,1%
Kiskereskedelmi DSL előfizetők száma	32 358	30 192	(6,7%)
Nagykereskedelmi DSL csatlakozások száma	161 270	130 965	(18,8%)
Összes DSL csatlakozás	193 628	161 157	(16,8%)
Egy kiskereskedelmi DSL előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	12 712	10 485	(17,5%)

Mobil szolgáltatások

Előfizetők száma	775 912	792 106	2,1%
Teljes lemorzsolódás	8,0%	8,2%	n.a.
Egy előfizetőre jutó havi forgalom percben	336	340	1,2%
Egy előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	6 458	5 926	(8,2%)
Mobil szélessávú előfizetések száma	102 161	135 583	32,7%
Nem hang alapú szolgáltatások aránya az egy előfizetőre jutó havi árbevételben	23,6%	26,3%	n.a.
Egy új előfizetőre jutó átlagos ügyfélmegszerzési költség (Ft)	8 280	6 030	(27,2%)

Macedónia	2009. dec. 31.	2010. dec. 31.	%-os változás
------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------

Vezetékes szolgáltatások

Hangszolgáltatások			
Vezetékes vonalsűrűség	18,5%	17,2%	n.a.
Összes hangátviteli hozzáférés	372 015	343 019	(7,8%)
Nyilvános	1 218	889	(27,0%)
Összes kimenő forgalom (ezer percben)	969 538	864 662	(10,8%)

Adat és TV szolgáltatások			
Kiskereskedelmi DSL piaci részesedés (becsült)	83%	84%	n.a.
Kiskereskedelmi DSL előfizetők száma	109 617	130 127	18,7%
Nagykereskedelmi DSL csatlakozások száma	18 751	21 091	12,5%
Összes DSL csatlakozás	128 368	151 218	17,8%
Kapcsolt vonali előfizetők száma	1 813	633	(65,1%)
Bérelt vonali előfizetők száma	228	301	32,0%
IPTV előfizetők száma	14 150	30 123	112,9%

Mobil szolgáltatások

Mobil penetráció	116,1%	122,8%	n.a.
T-Mobile Macedónia piaci részesedése	56,4%	51,3%	n.a.
Előfizetők száma	1 381 094	1 295 285	(6,2%)
Szerződéses ügyfelek hányada az összes előfizetők közül	30,3%	32,3%	n.a.
Egy előfizetőre jutó havi forgalom percben ⁽⁴⁾	121	135	11,6%
Egy előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	2 678	2 690	0,4%

Montenegró	2009. dec. 31.	2010. dec. 31.	%-os változás
-------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------

Vezetékes szolgáltatások

Hangszolgáltatások			
Vezetékes vonalsűrűség	26,3%	26,6%	n.a.
Összes hangátviteli hozzáférés	176 890	171 684	(2,9%)
Összes kimenő forgalom (ezer percben)	424 544	369 511	(13,0%)

Adat és TV szolgáltatások			
Kiskereskedelmi DSL előfizetők száma	54 983	68 540	24,7%
Nagykereskedelmi DSL csatlakozások száma	0	0	n.a.
Összes DSL csatlakozás	54 983	68 540	24,7%
Kapcsolt vonali előfizetők száma	5 184	1 160	(77,6%)
Bérelt vonali előfizetők száma	191	193	1,0%
IPTV előfizetők száma	29 612	40 042	35,2%

Mobil szolgáltatások

Mobil penetráció ⁽⁵⁾	208,7%	199,5%	n.a.
T-Mobile Crna Gora piaci részesedése ⁽⁵⁾	36,7%	37,0%	n.a.
Előfizetők száma	531 457	464 039	(12,7%)
Szerződéses ügyfelek hányada az összes előfizetők közül	19,6%	23,7%	n.a.
Egy előfizetőre jutó havi forgalom percben	96	105	9,4%
Egy előfizetőre jutó havi árbevétel (Ft)	2 459	2 430	(1,2%)

⁽¹⁾ PSTN, VoIP és VoCable hozzáférések.

⁽²⁾ Magyar Telekom Nyrt.

⁽³⁾ Mobil penetráció Magyarországon, mindhárom szolgáltató ügyfeleit figyelembe véve.

⁽⁴⁾ Ingyenes percekkel együtt.

⁽⁵⁾ A Montenegrói Távközlési Ügynökség által közzétett adat az utolsó három hónapban aktív SIM kártyák száma alapján.

Előzetes pénzügyi jelentés

A 2010. évi pénzügyi kimutatás elemzése

	<i>Oldal</i>
1. Általános információ.....	14
2. Az előzetes pénzügyi jelentés készítésének alapja	14
3. Számviteli politika	14
4. Működési és pénzügyi áttekintés – csoport	17
5. Szegmens információk.....	26
6. Tárgyi eszközök	40
7. Kölcsönök	40
8. Elkötelezettségek	41
9. Függő kötelezettségek	41
10. Tranzakciók kapcsolt vállalkozásokkal	42
11. Szezonális hatások	42
12. Tanácsadói szerződések ügyében indult vizsgálatok	42
13. Kiszámlázási perek	45
14. Három ügyfélkapcsolati szolgáltatási szerződés felmondásával kapcsolatos per	46
15. Az év vége és az „Időközi vezetőségi beszámoló” publikálása közti jelentősebb események	46

1. Általános információ

A Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság Magyarországon hatályos jogszabályoknak megfelelően bejegyzett és ezek szerint működő részvénytársaság.

A Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (a „Társaság” vagy a „Magyar Telekom Nyrt.”) leányvállalataival együtt alkotja a Magyar Telekom Csoportot („Magyar Telekom” vagy „Csoport”).

A rövidített cégnevünk Magyar Telekom Nyrt.

A Társaság részvényeit a Budapesti Értéktőzsdén („BÉT”) jegyzik, míg az amerikai letéti részvényeit („ADS”) a New York-i Értéktőzsdén („NYSE”) 2010. november 12-ig jegyezték. Ettől az időponttól az NYSE-n megszűnt a Társaság amerikai letéti részvényeivel történő kereskedés, azonban a Társaság mindaddig eleget tesz az egyesült államokbeli jelentéskészítési kötelezettségeinek, amíg a Társaság ADS-ei deregisztrálásra kerülnek az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsd felügyeleténél; ezt követően a Társaság továbbra is elkötelezett marad amerikai befektetőinek kiszolgálása mellett és változatlanul készít angol nyelvű fordításokat az éves jelentéseiről, pénzügyi beszámolóiról és befektetői közleményeiről.

A Társaság székhelye: 1013 Budapest, Krisztina körút 55., Magyarország.

A Magyar Telekom Nyrt. jegyzett tőkéje 2010. december 31-én 104.274.254.300 forint volt, ami 1.042.742.543 „A” sorozatú törzsrészvényből áll. 2010. április 7-én a részvényesek 77.053 millió Ft, azaz törzsrészvényenként 74 Ft osztalékot hagytak jóvá a 2009-es évre.

Ezen konszolidált időközi pénzügyi összefoglaló jelentés 2011. február 24-én lett jóváhagyva.

A konszolidált időközi pénzügyi tájékoztatás nem a vállalatcsoport törvényben előírt beszámolási kötelezettsége, nem auditált jelentés. A Magyar Telekom 2009. december 31-én végződött évre vonatkozó, a törvény által meghatározott beszámolóját a NYSE-re és a BÉT-re, valamint az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsd felügyelete („SEC”) és a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete („PSZÁF”) részére nyújtotta be. Ezen beszámolók auditálva lettek és a könyvvizsgálói jelentés korlátozás nélküli.

2. Az előzetes pénzügyi jelentés készítésének alapja

Az összefoglaló konszolidált időközi pénzügyi jelentés a 2009. december 31-ével végződött év pénzügyi beszámolójával együtt olvasandó, amelyek a Nemzetközi Számviteli Szabvány Testület által kibocsátott és az Európai Unió által elfogadott, Nemzetközi Pénzügyi Jelentési Szabványok („IFRS”) figyelembe vételével készültek.

3. Számviteli politika

A Csoport által követett legfontosabb számviteli irányelvek és a számviteli politikában alkalmazott kritikus számviteli becslések megegyeznek a 2009. december 31-ével végződött év konszolidált éves pénzügyi beszámolójában alkalmazottakkal, az alábbi eltérések kivételével.

2010-ben a Csoport alkalmazza az összes, 2010. január 1-jével hatályos IFRS szabványt, módosításokat és értelmezéseket, melyek a Csoport működése szempontjából relevánsak.

Hatályos standardok, módosítások és értelmezések, melyeket a Csoport 2010-ben alkalmazott:

(i) IAS 27, IFRS 3 (módosított). Az IASB 2008 januárjában adta ki az IFRS 3 – Akvizíciók és IAS 27 - Konzolidált és egyedi pénzügyi kimutatások módosított változatait. A jelentősebb változásokat az alábbiakban foglaljuk össze:

- Az IFRS 3 lehetővé teszi a felvásárolt társaságban meglévő bármely nem irányító részesedés értékelését valós értéken, vagy a felvásárolt társaság goodwillje 100%-ának, és nem csak a goodwillnek a felvásárló társaságra eső részének elismerését ('teljes goodwill' opció). Ez az opció eseti alapon választható.

- Fokozatos felvásárlások esetében a felvásárolt társaság eszközeinek és kötelezettségeinek (beleértve a goodwillt is) valós értéke az ellenőrzés megszerzésének időpontjában kerül meghatározásra. Ennek megfelelően a goodwill a felvásárolt társaságban korábban meglévő részesedés felvásárlás napján érvényes valós érték és a fizetett ellenérték valamint a megszerzett nettó eszközök valós értéke közötti különbség. Amennyiben az akvizíció révén megszerzett részesedés mértéke nem éri el a 100%-ot, a Csoport dönthet arról, hogy a megszerzett részesedés teljes goodwilljét elismeri, nem csak a goodwill Csoportra eső hányadát. Következésképp a nem irányító részesedés egyenlegét az akvizíció időpontjában valós értéken lehet értékelni. Ha azonban a goodwill csak a megszerzett részesedés arányában kerül elismerésre, akkor az akvizíció időpontjában a nem irányító részesedés értékébe sem számítható be a nem irányító részesedésre jutó goodwill.

- Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése az ellenőrzés megtartása mellett, tulajdonosok közötti tranzakciónak minősül, amelyet a saját tőkében kell kimutatni, és nem lehet nyereséget vagy veszteséget elszámolni.

- Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése, mely az ellenőrzés elvesztésével jár, a megmaradó részesedés valós értékének újraértékelését eredményezi. A valós és könyv szerinti érték közötti különbség a részesedés kivezetésének nyeresége vagy vesztesége, amelyet az éves eredményben kell elszámolni.

- A felvásárlással kapcsolatos költségeket az akvizíciótól elkülönülten kell a tárgyidőszakban költségként elszámolni és nem a goodwill értékében figyelembe venni. A felvásárlónak a felvásárlás időpontjában kell kötelezettségként elszámolnia a függő további kifizetéseket. Amennyiben a függő további kifizetésre elszámolt kötelezettség mértéke megváltozik egy, a felvásárlás napját követő esemény következtében (pl.

teljesül egy jövedelmezőségi cél), a különbözetet az alkalmazandó IFRS szabályoknak megfelelően az eredményben és nem a goodwill módosításaként kell elszámolni.

- A módosított standard előírja, hogy a vállalkozás rendelje hozzá a rá eső veszteséget a nem irányító részesedéshez, még abban az esetben is, ha ennek következtében a nem irányító részesedés negatív egyenlegű lesz.

- A felvásárló és felvásárolt társaság között már korábban fennállt jogviszony tényleges rendezésének hatását az ellenérték meghatározása során nem szabad figyelembe venni.

- Az IFRS 3 módosított változata a felvásárolt társaság részére az akvizíciót megelőző időszakban biztosított és az akvizícióval újra megszerzett jogaira (pl. szellemi termékek használatára vonatkozó jog) vonatkozó szabályokat tartalmaz.

- A módosított IFRS 3 hatálya immár kiterjed a csak kölcsönös vállalkozásokat érintő üzleti kombinációkra, és a csak szerződés által megvalósuló akvizíciókra is.

A Csoport 2010. január 1-jével alkalmazta az IAS 27 és az IFRS 3 módosításait. A módosított standardok nem voltak jelentős hatással a Csoport átfogó eredménykimutatására, sem mérlegére, mivel a Csoport a tárgyévben nem hajtott végre jelentős befektetési tranzakciókat.

(ii) IFRS 2 Részvény alapú kifizetések (módosított). A csoporton belüli, készpénz elszámolású részvényalapú tranzakciókra vonatkozó módosítást 2009 júniusában tették közzé. A korábban hatályos standardok a csoporton belüli részvényalapú tranzakciók költségelszámolását csak akkor követelték meg, ha ezt tőkeinstrumentumban teljesítettként kellett elszámolni. A módosítás megoldást nyújtott a készpénz elszámolású részvényalapú tranzakciók eltérő gyakorlatú elszámolására, illetve megkövetelte, hogy amennyiben egy társaság termék vagy szolgáltatás formájában akár tőkeinstrumentumban, akár készpénzben teljesít tranzakciót, azt az egyedi pénzügyi kimutatásaiban is számolja el. Az IFRS 2 jelen módosításait visszamenőlegesen, a 2010. január 1-jével vagy ezen időpont után kezdődő pénzügyi években kell alkalmazni. A módosítások az IFRIC 8-ban (az IFRS 2 hatóköre) és IFRIC 11-ben (IFRS 2 Részvényalapú kifizetés – Csoporton belüli és saját részvényekkel kapcsolatos ügyletek) szereplő iránymutatás módosítását is magukba foglalják, így az IASB visszavonta az IFRIC 8-at és 11-et. Mivel a Csoport nem rendelkezik jelentős mértékű részvény alapú kifizetésekkel, ezért a módosított standard nem volt jelentős hatással a csoport pénzügyi kimutatásaira.

(iii) IFRIC 18 Eszközátvétel ügyfelektől. Az értelmezés tisztázza azokat az IFRS követelményeket, amelyek olyan tranzakciókra vonatkoznak, amikor egy ügyféltől annak hálózatra kapcsolásához, vagy valamilyen termékkel vagy szolgáltatással történő folyamatos ellátásához tárgyi eszköz (vagy tárgyi eszköz beszerzésére szánt pénzeszköz) átvételére kerül sor. Az értelmezést

a 2009. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóknak kell alkalmazni, ugyanakkor visszamenőleges korlátozott alkalmazása is megengedett. A Csoport az IFRIC 18-at 2010. január 1-jével alkalmazta. Mivel a Csoportnál nem merül föl jelentős, az értelmezés hatálya alá tartozó tranzakció, így az értelmezésnek nem volt jelentős hatása a Csoportra.

4. Működési és pénzügyi áttekintés - csoport

Árfolyam információk

Az euró 2,9%-kal erősödött a forinttal szemben (a 2009. december 31-i 270,84 Ft/euró árfolyamról a 2010. december 31-i 278,75 Ft/euró árfolyamra). Az átlagos Ft/euró árfolyam a 2009. évi 280,58-ról 2010-re 276,46-ra csökkent.

Az USA dollár 10,9%-kal erősödött a forinttal szemben (a 2009. december 31-i 188,07 Ft/dollár árfolyamról a 2010. december 31-i 208,65 Ft/dollár árfolyamra).

A forint átlagosan 1,5%-kal erősödött a macedón dinárral szemben 2010-ben a 2009. évihez képest, amely macedón cégeink minden bevétel-, illetve költségsorára hatással volt.

Bevételek

A vezetékes szolgáltatások hang alapú kiskereskedelmi bevételei 2010-ben 16,8%-kal csökkentek az előző évhez képest, elsősorban az előfizetési díjkból származó bevételek, valamint a belföldi kimenő forgalmi bevételek visszaesése miatt.

Az előfizetési díjkból származó bevételek elsősorban a magyarországi és a macedón vezetékes előfizetőink számának visszaesése miatt csökkentek. A forint macedón dinárral szembeni erősödése negatívan hatott a macedón előfizetési díjbevételek forintban kifejezett értékére.

A vezetékes szolgáltatásokból származó belföldi kimenő forgalmi bevételek 2010-ben csökkentek az előző évhez viszonyítva, elsősorban a gazdasági recesszió, a mobil helyettesítés, valamint a VoCable és VoIP szolgáltatókkal folytatott verseny következtében a bevételt hozó vonalak számának folyamatos csökkenése, valamint az alacsonyabb forgalom miatt. A Magyar Telekom Nyrt. számos kedvezményt nyújtott azon ügyfelei részére, akik valamely átalánydíjas vagy opcionális díjsomagját választották. A Makedonski Telekom és a Crnogorski Telekom belföldi kimenő forgalmi bevételei szintén csökkentek, főként a mobil helyettesítés hatására visszaesett forgalom miatt. Ezen csökkenéseket tovább fokozta a kedvezőtlen árfolyammozgások hatása.

A vezetékes szolgáltatások nemzetközi kimenő forgalmi bevétele szintén visszaesett, elsősorban a Magyar Telekom Nyrt. és a külföldi leányvállalatok alacsonyabb kimenő nemzetközi percforgalma és a lecsökkent vonalszám következményeként.

Az emeldíjas és egyéb értéknövelt szolgáltatások bevételei 2010-ben csökkenést mutattak 2009-hez képest, melynek oka főként az emeldíjas szolgáltatások (Tudakozó, audiofix, stb.) használatának visszaesése a Makedonski Telekomnál.

A vezetékes szolgáltatások hang alapú nagykereskedelmi bevételei 2010-ben változatlan szinten maradtak 2009-hez képest, mivel a nemzetközi bejövő forgalmi bevételek csekély mértékű visszaesését ellentételezte a belföldi bejövő forgalmi bevételek emelkedése.

A vezetékes szolgáltatásokból származó belföldi bejövő forgalmi bevételek 2010. december 31-ig növekedtek 2009-hez képest. Macedóniában az egyéb vezetékes belföldi szolgáltatóktól származó magasabb bevétel a Makedonski Telekom hálózatán végződött forgalom emelkedésének köszönhető. A Magyar Telekom Nyrt.-nél a belföldi vezetékes szolgáltatóktól származó magasabb bevételt elsősorban a tranzit forgalom emelkedése okozta. A növekedéseket nagyrészt ellensúlyozta a mobil szolgáltatóktól származó bejövő forgalmi bevételek visszaesése a Magyar Telekom Nyrt.-nél, elsősorban a mobilból nemzetközi irányba továbbított forgalom jelentős mérséklődése miatt.

A nemzetközi bejövő forgalmi bevételek a Magyar Telekom Nyrt.-nél elsősorban a bejövő percforgalom visszaesése okán mérséklődtek, de a csökkenéshez az alacsonyabb átlagos Ft/euró árfolyam és az alacsonyabb átlagos euró elszámoló ár is hozzájárult. A Crnogorski Telekomnál a nemzetközi bejövő forgalmi bevételek döntően a lecsökkent nemzetközi bejövő végződöttési és tranzit forgalom hatására estek vissza. A további mérséklődést az Orbitel 2010 januárjában történt értékesítése nyomán megszűnt bevételek okozták. A magasabb bejövő forgalom és a magasabb átlagos SDR („Special Drawing Rights”) elszámoló árak következtében megnövekedett nemzetközi bejövő forgalmi bevételek a Makedonski Telekomnál nagyrészt ellentételezték a fenti csökkenéseket.

A vezetékes szolgáltatásokból származó internet bevételek 2010-ben 53,8 mrd Ft-ra csökkentek a 2009. évi 55,1 mrd Ft-os bevételről. Magyarországon a DSL csatlakozások száma kis mértékben csökkent (623.723 csatlakozás 2010. december 31-én). Bár a nagykereskedelmi csatlakozások száma erősen visszaesett, ezt nagyrészt kompenzálta a kiskereskedelmi előfizetők számának növekedése. A kábelnet előfizetői szám és az optikai csatlakozások száma növekedett, de a szélessávú mennyiségi növekedés nem tudta ellentételezni azt, hogy az éles verseny következtében lecsökkent díjak alacsonyabb ARPU-t (egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel) eredményeztek. A T-Home dupla-, illetve tripla szolgáltatáscsomagokra történő váltás szintén csökkentette az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel szintjét. 2010. december 31-én a Magyar Telekom Nyrt. 63%-os becsült részesedéssel rendelkezett a kiskereskedelmi DSL piacon és körülbelül 20%-os részesedéssel a szélessávú kábel piacon. A lecsökkent magyarországi internet bevételeket nagyrészt ellensúlyozta a DSL csatlakozások számának jelentős emelkedéséből adódó magasabb bevétel külföldi leányvállalatainknál.

Az adatbevételek 27,7 mrd Ft-ot tettek ki 2010-ben, a 2009. évi 30,8 mrd Ft-tal szemben. A Csoportközpont keskenysávú adatbevételei elsősorban a forgalom visszaesés, valamint az olcsóbb szolgáltatások felé történő migráció következtében lecsökkent Flex-Com bérelt vonali bevételek miatt mérséklődtek. Csökkenés tapasztalható a szélessávú adatbevételeknél az Orbitel 2010-ben történt eladása miatt. Az MT Plc. BBU esetében az alacsonyabb szélessávú adatbevételeket az ADSL portfóliók és a bérelt vonalak alacsonyabb bevétele okozta. A Combridge alacsonyabb szélessávú bevételeit néhány nagyobb projekt elvesztése, valamint az erős verseny hatására lecsökkent árak okozták. A csökkenéseket némiképp ellentételezték a megemelkedett szélessávú adatbevételek a Makedonski Telekomnál.

A TV bevételek 28,5 mrd Ft-ot értek el 2010-ben, szemben a 2009. évi 23,8 mrd Ft-tal. Ez a növekedés elsősorban a magyarországi szatellit TV bevételek emelkedésének tulajdonítható. A szatellit TV előfizetői száma dinamikus emelkedést mutatva elérte a 254.188-at 2010. december 31-én, az egy évvel korábbi 156.142 előfizetővel szemben. A TV bevételek növekedéséhez hozzájárult az IPTV bevételek növekedése, mely az IPTV előfizetői szám bővülésének köszönhető Magyarországon és külföldi leányvállalatainknál egyaránt. A fent említett növekedéseket részben ellensúlyozta a kábel TV bevételek visszaesése, melyet az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel mérséklődése, valamint az előfizetős szám csökkenése eredményezett Magyarországon.

A vezetékes szolgáltatások berendezés- és készülékértékesítési bevételei 2010. december 31-ig 13,8%-os csökkenést mutattak 2009-hez viszonyítva. A készülékbérletből származó bevételek mérséklődése a Lakossági Szolgáltatások Üzletág („CBU”) esetében a bérelt telefonkészülékek számának jelentős visszaesésével magyarázható. Ezt a csökkenést némileg ellensúlyozta a készülékértékesítési bevételek emelkedése a Novatel EOOD esetében.

A vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek 2010-ben 26,2%-kal csökkentek az előző évhez viszonyítva. Az egyéb bevételek között található az építési, karbantartási, bérleti és az egyéb tevékenységből származó bevételek. A csökkenést elsősorban a Műszaki területnél tapasztaltuk, a Deutsche Telekomnak („DT”-nek) végzett ügyfélszolgálati tevékenység 2010 januárjától való megszűnése, valamint a kormányzati szektornak végzett, kevesebb építési munka következtében. A telefonkönyv kiadásból származó alacsonyabb bevételek a Magyar Telekom Nyrt.-nél szintén hozzájárultak a vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek visszaeséséhez. A CBU-nál a Szlovák Telekomnak történt set-top-boxok értékesítése és a családi biztosítás szolgáltatása nyomán megnövekedtek a vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek, melyek némiképp mérsékelni tudták az előbbi csökkenéseket.

A mobil távközlési szolgáltatások bevételei 2010. december 31-ig 315,2 mrd Ft-ot értek el a 2009. évi 326,0 mrd Ft-os bevétellel szemben (3,3%-os csökkenés). A mobil bevételek csökkenését főként a Magyar Telekom Nyrt. mobil üzletága, a T-Mobile Magyarország és külföldi leányvállalataink hang alapú bevételeinek visszaesése eredményezte. Ezen csökkenéseket részben ellentételezték a T-Mobile Magyarország nem hang alapú szolgáltatásainak, valamint berendezés- és készülékértékesítésének magasabb bevétele.

A mobil távközlési szolgáltatásokon belül a hang alapú bevételek adják a bevételek legnagyobb részét, melyek értéke 2010-ben 227,0 mrd Ft volt. A T-Mobile Magyarországnál az erős verseny következtében lecsökkent percdíjak, valamint az átlagos ügyfélszám csökkenése alacsonyabb hang alapú kiskereskedelmi bevételeket eredményeztek. A jelentős mértékű, hang alapú nagykereskedelmi bevétel-visszaesés a lecsökkent végződtetési díjak következménye, amit a magasabb fajlagos bejövő forgalom valamelyest ellensúlyozni tudott. A végződtetési díjak mind 2010 januárjában, mind pedig 2010 decemberében 16%-kal csökkentek.

A T-Mobile Magyarország fajlagos forgalma növekedett, a 2009. évi 155 percről 2010-ben 168 percre. A T-Mobile Magyarország egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétele közel változatlan maradt (2009-ben 3.764 Ft, míg 2010-ben 3.732 Ft),

mivel az alacsonyabb átlagos tarifák hatását sikeresen ellensúlyozta a forgalom növekedése, valamint a szerződéses ügyfelek magasabb aránya.

Magyarországon a 100 lakosra jutó mobil előfizetős szám 120,2-t ért el, míg a T-Mobile Magyarországnak a SIM kártyák száma alapján 43,4%-os piaci részesedése volt a szoros versenyhelyzetben lévő mobil piacon 2010. december 31-én. A T-Mobile Magyarország előfizetői száma egy év alatt 1,7%-kal nőtt. A szerződéses előfizetők aránya 2010. december 31-ére az előző évi 45,0%-ról 48,2%-ra emelkedett.

A nem hang alapú szolgáltatások magasabb bevétele elsősorban a T-Mobile Magyarország megemelkedett mobil internet és adat bevételeinek köszönhető. Ezeket a növekedéseket részben ellentételezte az üzenetforgalomból, valamint a tartalomszolgáltatásból származó bevételek mérséklődése. 2010-ben a nem hang alapú szolgáltatások 20,8%-os hányadot képviseltek az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevételben. A T-Mobile Magyarország szélessávú mobil előfizetőinek száma 624.450-et tett ki 2010. december 31-én, ami 47,8%-os részesedést jelent a mobil szélessávú piacon. A T-Mobile Macedónia („T-Mobile MK”) nem hang alapú bevételeinek csökkenése az SMS promócióknak tudható be. Ezt a csökkenést valamelyest mérsékelte a mobil internet használat terjedése.

A mobil szolgáltatások berendezés- és készülékértékesítési bevételei 2010-ben az előző évhez képest emelkedtek, elsősorban a magasabb számú új bekapcsolás és a megnövekedett készülékcsere eredményeként a T-Mobile Magyarországnál. Ez a volumen-növekedés magasabb bevételeket eredményezett, az alacsonyabb átlagos készülékárak ellenére. Ezen növekedést részben ellentételezte a lecsökkent berendezés- és készülékértékesítési bevétel a T-Mobile MK esetében, amit a készülékek alacsonyabb átlagára, valamint az ügyfélmegszerzés-, és megtartás keretében értékesített készülékek alacsonyabb volumene okozott.

A rendszerintegrációs („SI”) és informatikai („IT”) szolgáltatásokból származó bevételek 2,0%-kal, 44,8 mrd Ft-ra nőttek 2010-ben, szemben a 2009. évi 43,9 mrd Ft-tal. A KFKI magasabb infrastrukturális bevételét az magyarázza, hogy a külső ügyfelektől jelentősen több bevétel keletkezett, mint a belső projektekből 2010-ben. Új leányvállalatunk, az ISH beolvadása, mely az egészségügyi szektor számára kínál szoftvereket, szintén hozzájárult a növekedéshez. Ezen növekedéseket valamelyest ellentételezte egy egyszeri, nagy értékű, pénzügyi lízing keretében történt eszközértékesítés 2009-ben.

Működési költségek

A hang, adat és internet bevételekhez kapcsolódó kifizetések a 2009. évi 71,6 mrd Ft-ról 2010-re 65,2 mrd Ft-ra csökkentek, elsősorban a belföldi mobil szolgáltatók felé történő, hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések visszaesése miatt Magyarországon, mely a 2010. januártól, illetve decembertől csökkentett mobil végződtetési díjak és a lecsökkent forgalom eredménye. A nemzetközi szolgáltatók felé történő kifizetések szintén csökkentek a Magyar Telekom Nyrt.-nél, a forgalom visszaesése, az alacsonyabb átlagos elszámoló árak, valamint az alacsonyabb átlagos HUF/EUR árfolyam következményeként. Az Orbitel 2010 januárjában történt eladása szintén hozzájárult a hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések csökkenéséhez. Ezen csökkenéseket valamelyest ellentételezte a belföldi mobilszolgáltatók felé történő kifizetések növekedése a Makedonski Telekomnál, melyhez a magasabb árfekvésű nemzetközi percforgalom megemelkedése vezetett, valamint a T-Mobile MK esetében

is, ahol a növekedés fő oka a VIP (a macedón piac harmadik legnagyobb mobilszolgáltatója) előfizetői számának emelkedése volt.

Az értékesített távközlési berendezések beszerzési értéke a 2009. évi 44,0 mrd Ft-ról 2010-re 41,0 mrd Ft-ra csökkent. A csökkenést a T-Mobile MK esetében a kevesebb új előfizetés és a készülékek alacsonyabb átlagos beszerzési ára okozta, melyet részben ellensúlyozott a készülék eladási ráta emelkedése. A Pro-M esetében a költségcsökkenést a létesítési projektek számának nagymértékű visszaesése okozta. Az értékesített távközlési berendezések beszerzési értékének csökkenését a BBU-nál a mobil készülékek visszaesett értékesítési volumene okozta. A Makedonski Telekomnál a személyi számítógépeknek a „Számítógép+ADSL” ajánlatokban, valamint a telekommunikációs eszközök csomagban történő értékesítésének visszaesése szintén hozzájárult az értékesített távközlési berendezések beszerzési értékének csökkenéséhez.

Az ügynöki jutalékok és egyéb közvetített szolgáltatások költségei 13,7%-os növekedést mutattak 2010-ben a 2009. évvel szemben. A növekedés oka elsősorban a CBU által a szatellit TV és IPTV szolgáltatás kapcsán fizetett műsorszórási- és jogdíjak miatt megemelkedett tartalom- és TV kifizetések. A KFKI esetében a nagyobb infrastrukturális bevételekkel párhuzamosan megemelkedett SI/IT kifizetések, valamint az ISH SI/IT bevételekhez kapcsolódó kifizetéseknek beszámítása 2010-ben szintén hozzájárultak a növekedéshez. További növekedést okozott az egyéb bevételekhez kapcsolódó kifizetések emelkedése a Csoportközpontnál a 2010-ben bevezetett energia kiskereskedelemhez kapcsolódóan. A fenti növekedéseket valamelyest ellensúlyozták az alacsonyabb SI/IT kifizetések az IQSYS esetében.

A személyi jellegű ráfordítások 2010-ben 93,9 mrd Ft-ot tettek ki, szemben a 2009. évi 101,9 mrd Ft-tal (7,9%-os csökkenés). A személyi jellegű ráfordításokban bekövetkezett csökkenés túlnyomórészt az alacsonyabb csoport létszámnak tulajdonítható, mely a 2009. december 31-i 10.828 főről 2010. december 31-ére 10.258 főre csökkent. A csökkenéshez hozzájárult az elbocsátási költségek, valamint az alkalmazottak juttatásainak mérséklődése is, elsősorban a Magyar Telekom Nyrt.-nél. Ezeket a csökkenéseket kis mértékben ellensúlyozta a Crnogorski Telekomnál a végkielégítési költségek 2010-es emelkedése, valamint az ISH költségeinek megjelenése.

2010-ben az értékcsökkenési leírás 1,0%-kal 100,9 mrd Ft-ra csökkent a 2009. évi 101,9 mrd Ft-ról, elsősorban az 1,0 mrd Ft-os goodwill értékvesztés miatt, melyet 2009 júniusában számoltunk el az Orbitel tervezett eladása előtt.

Az egyéb működési költség 30,6 mrd Ft anyag- és karbantartási költséget, 32,7 mrd Ft szolgáltatásokért fizetett díjat, 27,0 mrd Ft telekom adót, 13,4 mrd Ft marketing költséget, 13,0 mrd Ft bérleti díjat, 12,3 mrd Ft adót és egyéb illetéket, 7,8 mrd Ft tanácsadási díjat, valamint 12,0 mrd Ft egyéb költséget tartalmaz 2010-ben. A Magyar Telekom Nyrt. egyéb működési költségeinek növekedését főleg a magyar Országgyűlés által, 2010-ben kivetett telekom adó („válságadó”) okozta. Ezen növekedést kismértékben ellentételezte az anyag- és karbantartási költségek csökkenése a Csoportközpontnál és a Műszaki Területnél, elsősorban az alacsonyabb energia áraknak, valamint a szolgáltatói szerződések megújítását követően a távközlési eszközök karbantartásáért fizetett alacsonyabb díjaknak köszönhetően. A folyamatban lévő vizsgálat kapcsán felmerült tanácsadási díjak szintén csökkentek a

Csoportközpontnál. A marketing költségek mérséklődése elsősorban a Magyar Telekom Nyrt.-nél, valamint a külföldi leányvállalatoknál a költségcsökkentési intézkedéseknek köszönhető. Az adók és egyéb illetékek Makedonski Telekomnál történt csökkenését a 2009-ben különböző jogi ügyekre képzett céltartalékok, valamint 2010-ben a céltartalékok egy részének feloldása eredményezte. A BBU és a Csoportközpont esetében a szerződéses munkaerő alacsonyabb számának következtében az egyéb szolgáltatásokért fizetett díjak is visszaestek.

Az egyéb működési bevételek a 2009. évi 2,9 mrd Ft-ról 2010-re 3,4 mrd Ft-ra emelkedtek, mely elsősorban a Műszaki Területnél a saját hálózatunkon külső megrendelésre végzett eseti munkák bevételeinek 2010-es emelkedésével magyarázható. Az IKO-Telekom Media Holding – M-RTL tranzakción 2009-ben realizált jelentős nyereség részben ellensúlyozta a fenti növekedést.

Működési eredmény

A működési eredményráta 2010-ben 18,4% volt, szemben a 2009. évi 22,8%-kal. A csökkenés elsődleges oka a bevételek 5,3%-os visszaesése, valamint a 2010. évi válságadó.

Nettó pénzügyi eredmény

2010-ben a nettó pénzügyi ráfordítások 28,1 mrd Ft-ot tettek ki, szemben a 2009. évi 32,8 mrd Ft-tal. A Magyar Telekom Nyrt.-nél az alacsonyabb fizetett kamatok – a jóval alacsonyabb átlagos kamat rátával, illetve a hitelek alacsonyabb átlagos állományával összhangban - csökkentették a nettó pénzügyi ráfordításokat. Ezen csökkenést részben ellentételezte a 2009-hez képest 2010-ben elkönyvelt magasabb árfolyamveszteség, mely a forint euróval szembeni eltérő mozgásából adódott. A bankbetétállományhoz kapcsolódóan realizált alacsonyabb kamatbevétel különösen a Magyar Telekom Nyrt.-nél, valamint a macedón és montenegrói leányvállalatainknál valamelyest szintén ellensúlyozta a nettó pénzügyi eredmény csökkenését.

Nyereségadó

2010-ben a nyereségadó költsége 6,6 mrd Ft-ra csökkent a 2009. évi 21,0 mrd Ft-ról. A csökkenést elsősorban az alacsonyabb adózás előtti eredmény, valamint a magyarországi társasági adókulcs 2013-tól, 10%-ra történő mérséklése okozta, mely a halasztott adó kötelezettség jelentős részének visszaforgatását eredményezte. Ezt részben ellentételezte a macedón leányvállalatainknál keletkezett, fel nem osztott nyereségre elszámolt többlet halasztott adó kötelezettség, mely a macedón adótörvény 2010. júliusi változása kapcsán vált forrásadó tárgyává.

Cash flow

Az üzleti tevékenységből származó nettó cash flow 164,7 mrd Ft volt 2010-ben, szemben a 2009-es 193,8 mrd Ft-tal. Az alacsonyabb EBITDA-t és a működőtőke kedvezőtlen alakulását a fizetett nyereségadó, valamint a fizetett kamatok alacsonyabb értéke némileg ellentételezte.

A befektetési tevékenységre fordított nettó cash flow 2010-ben 52,8 mrd Ft-ot, míg 2009-ben 130,3 mrd Ft-ot tett ki, ami döntően az egyéb pénzügyi eszközök változását (rövid lejáratú betétek elhelyezése 2009-ben, valamint azok megszüntetése 2010-ben),

továbbá a tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő beruházások csökkenését tükrözi.

2010-ben a pénzügyi tevékenységből származó nettó cash flow mínusz 130,6 mrd Ft-ot tett ki, míg 2009-ben mínusz 96,6 mrd Ft volt. A fizetett osztalék mind 2009-ben, mind pedig 2010-ben lényegében azonos mértékű volt, azonban 2010-ben lényegesen magasabb volt a visszafizetett hitel nagysága.

Jövőkép

A távközlési iparág világszerte jelentős változásokon megy keresztül. Több, hosszú távú tendenciát figyeltünk meg, amelyek megváltoztatják a magyar távközlési piac struktúráját. A hosszú távú tendenciákat elsősorban a technológiai változások, az ügyféligények, a verseny és a szabályozás határozzák meg. Ahhoz, hogy ezekhez a piaci változásokhoz alkalmazkodhassunk, újradefiniáltuk vállalati stratégiáink fókuszterületeit, hogy kiaknázhassuk teljes körű szolgáltatást nyújtó integrált távközlési pozíciónkat és biztosíthassuk hosszú távú versenyképességünket.

A Magyar Telekom jelenlegi tervei és kilátásai a legjobb ismereteinken és a várható körülményeken alapulnak. A versenytársaink magatartását azonban nehéz pontosan előre jelezni. Ezért az alternatív szolgáltatók, az új piaci belépők és az új megoldások feltételezettnél erősebb hatása negatívan befolyásolhatja az üzleti teljesítményünket minden olyan országban, ahol jelen vagyunk. Hangsúlyoznunk kell, hogy minden szegmensre hatással van a saját üzleti környezete és előre nem látott vagy általunk nem irányítható körülményeknek és eseményeknek vagyunk kitéve.

A magyar költségvetési hiány finanszírozására a kormány számos intézkedést foganatosított azzal a szándékkal, hogy csökkentse a GDP-re vetített hiány nagyságát 2011-ben. A saját üzleti területünket legkedvezőtlenebbül érintő intézkedés a távközlési bevételekre kivetett 6,5%-os válságadó. Pozitív fejlemény, hogy a kormány 2011-től csökkentette a jövedelemadókat, ami fokozhatja a távközlési szolgáltatások iránti keresletet. A többségükben megszorító kormányzati intézkedések és a negatív üzleti környezet ellenére azt várjuk, hogy az alapvető üzletágaink képesek lesznek továbbra is erős cashflow-t generálni a működésből, azonban a válságadó hatással lesz az osztalékpolitikára.

Bevételek

A vezetékes szolgáltatások területén Magyarországon a vezetékes beszédcélú szolgáltatásból származó árbevétel további csökkenését várjuk a tartós vonalcsökkenés és a vezetékes tarifák mérséklődése miatt, aminek kiváltó oka a mobil helyettesítés. Ahogy azt stratégiánkban jeleztük, a vezetékes beszédcélú szolgáltatási bevételek csökkenésének enyhítése érdekében a kizárólag hang alapú előfizetésekről áttérünk a dupla és tripla szolgáltatáscsomagokra. Termékportfóliónkat kombinálva törekszünk a fogyasztói igényeket minden platformról kielégíteni (három képernyős megoldás), ahol valamennyi képernyő (számítógép, mobil és televízió) szolgáltatója a Magyar Telekom. A fent említett három platform közül a vezetékes piac húzóága a TV marad, ahol 2011-ben további növekedést tervezünk, jóllehet az erős verseny miatt csökkenő haszonra lehet számítani.

A mobil szolgáltatások területét tekintve a magyarországi piac telítődött és a következő évben lassabb növekedési ütemet várunk. További növekedést várunk a mobil szélessávban, valamint az értéknövelt és adatátviteli szolgáltatások jövőbeli

növekedési lehetőségeit tekintve, melyet az UMTS és a HSDPA szolgáltatások folyamatos kiterjesztése támogat.

A vezetékes összekapcsolási tarifák 2011 februárjában várhatóan 10%-kal, míg 2012 decemberében további 10%-kal csökkennek (a VoIP-re és a VoCable-re történő kiterjesztéssel). Ugyancsak várható a vezetékes-mobil és mobil-mobil végződési tarifák további csökkentése is.

Az üzleti szektorban a fenntartható versenyképesség megtartása érdekében feltétlenül továbbfejlesztjük az informatikai kompetenciáinkat.

Macedóniában folytatódik a verseny éleződése és megerősödése mind a vezetékes, mind pedig a mobil piacon. A fő versenytársak a vezetékes piacon tripla csomagok kínálatával, agresszív árképzéssel és marketingkommunikációval bombázzák a lakossági beszédcélú piacot. A vezetékes szélessávban történt gyors növekedésünk, az új platformok (FTTx) kiterjesztése, és a kombinált vezetékes és mobil termékek csak részben képesek kompenzálni a vezetékes beszédcélú szolgáltatásból származó árbevételek csökkenését. E verseny következtében várhatóan a mobil hangalapú bevételek is tovább csökkennek majd. Az új 3G technológiának köszönhetően várható a mobil szélessávú termékek gyors terjedése.

Kiadások

Elköteleztük magunkat amellett, hogy minden üzleti szegmensben javítsuk belső működési hatékonyságunkat. Annak érdekében, hogy a fokozódó verseny dacára elérhessük céljainkat, a csökkenő árbevételi lehetőséget szigorú költségellenőrzéssel kell kompenzálnunk. Szeretnénk kihasználni az integrált vezetékes és mobil szolgáltatás adta szinergiákat is. A 2011-es cél a több területet átfogó, végponttól végpontig tartó folyamatok felülvizsgálata, valamint jobb optimalizálással és átszervezéssel valamennyi megtakarítási lehetőség kihasználása.

Összes beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba

A korábbi évekkel összehasonlítva, nem változnak a beruházásaink legfontosabb prioritásai. Legfontosabb stratégiai célunk marad az új termékekbe és platformokba (DVB-S, FTTx) történő beruházás, habár a teljes beruházási szint csökken. Folytatjuk továbbá az UMTS és a HSDPA infrastruktúra kiterjesztését és növeljük az IT terület beruházásait, ami mellett az új piacok (pl. energiaszektor) irányába történő bővülés szintén további beruházásokat igényel.

Törekedve az ügyfél orientáltság további javítására, 2011-ben és azon túl a stratégiai prioritást az új ügyfél kapcsolattartási rendszer (CRM) bevezetése jelenti.

Kockázati tényezők

Pénzügyi helyzetünket, működési eredményünket, illetve értékpapírjaink kereskedési árát különböző kockázatok és bizonytalanságok negatívan befolyásolhatják. Ezen tényezőket többek között a 2009. évi 20-F formátumú éves jelentésünk 3. fejezete is részletezi (melyet az SEC-hez nyújtottunk be) és ezen kockázatok a jelen időközi beszámolóra is érvényesek. Az alábbiakban felsorolt kockázatok nem teljes körűek. További, jelenleg nem ismert kockázatok, vagy olyan kockázatok, melyeket jelenleg lényegtelennek tekintünk, szintén kedvezőtlen hatással lehetnek pénzügyi

helyzetünkre, működési eredményeinkre, illetve értékpapírjaink kereskedési árára. A jelentősebb kockázatokat és bizonytalanságokat az alábbiakban foglaljuk össze:

- Működésünk jelentős állami szabályozási hatás alatt áll, amelynek az üzletünkre és a működési eredményeinkre is kedvezőtlen következményei lehetnek;
- A távközlési ágazat liberalizációja miatt erősebb versenynek vagyunk kitéve;
- Azon képességünk, hogy tudjuk-e tartani bevételi céljainkat, részben függ attól, hogy mennyire vagyunk képesek a csökkenő vezetékes hang alapú bevételeinket az adat, a TV, az internet és SI/IT bevételekkel kompenzálni, illetve attól, hogy tudunk-e további távközlési cégeket felvásárolni;
- Lehetséges, hogy nem tudunk alkalmazkodni a távközlési piacokon bekövetkező technológiai változásokhoz;
- Működési modellünk jövőjét az üzleti környezet jelenleg még előre nem látható változásai befolyásolhatják;
- A technológia és a távközlési ágazat fejlesztései egyes eszközeink könyv szerinti értékének csökkenését, értékvesztését okozták és okozhatják;
- A berendezések beszerzése és a karbantartás tekintetében korlátozott számú szállítóra vagyunk utalva;
- Az üzletünkre negatív hatással lehetnek a mobilkommunikációs technológiáknak tulajdonított valós vagy vélt egészségügyi kockázatok;
- A rendszerhibák csökkent felhasználói forgalmat és kisebb bevételt eredményezhetnek, valamint sérthetik a hírnevünket;
- A kulcs munkatársak elvesztése gyengítheti az üzletünket;
- A folyamatban lévő belső és hatósági vizsgálatok a montenegrói és macedón szerződésekkkel és tevékenységekkel kapcsolatosan bírságokkal és szankciókkal járhatnak, továbbá változást okozhatnak szokásos üzletmenetünkben és megfeleléségi programunkban;
- A kisoroszvényeseinkkel folytatott perek megkövetelhetnek tőlünk egyéb időigényes és/vagy költséges javító intézkedéseket;
- A részvényáraink ingadozóak lehetnek és a részvényeladási képességet a részvényeink és ADS-eink viszonylag kevésbé likvid piaca negatívan befolyásolhatja;
- A befektetéseink értékét, a működési eredményünket és pénzügyi helyzetünket kedvezőtlenül befolyásolhatják a magyarországi és más országokban bekövetkező gazdasági fejlemények;

- A devizaárfolyamok ingadozása kedvezőtlenül befolyásolhatja a működési eredményünket;
- Folyamatosan vitáink és peres ügyeink vannak a szabályozó szervekkel, versenytársakkal és más felekkel. Az ilyen jogi eljárások végső kimenetele általában bizonytalan, illetve eredményük jelentős negatív hatással lehet a működési eredményünkre és a pénzügyi helyzetünkre;
- Ki vagyunk téve a magyar adórendszer kiszámíthatatlan változásainak: 2010 októberében a magyar Országgyűlés válságadót vetett ki a távközlési, energiaellátó és kiskereskedelmi szektorra. Az adót a 2010-es pénzügyi évre vonatkozóan visszamenőleges hatállyal vezették be. A vonatkozó adórendeletek szerint a válságadó 2012 végéig marad érvényben. A Kormány tervei szerint ezen adófajta 2013-ban kerül átalakításra. A Magyar Telekom 2010-ben összességében 28 mrd Ft válságadót fizetett, mely 27 mrd Ft-os EBITDA hatást jelentett. A bizonytalan és előre kiszámíthatatlan magyar adótörvények eddig is hatással voltak és a jövőben is jelentősen kihathatnak tevékenységünkre.

5. Szegmens információk

(a) A szegmensek bemutatása

A Magyar Telekom jelenlegi magyarországi irányítási struktúrája az ügyfél szerinti szegmentáláson alapul, melyek különböző technológiát, marketing stratégiát, valamint támogató funkciót igényelnek. A Csoport működési szegmensei Magyarországon a következők: Lakossági Szolgáltatások Üzletág, Vállalati Szolgáltatások Üzletág, Csoportközpont és Műszaki Terület. Továbbá a Csoport Macedóniában és Montenegróban is jelen van, mely országok két további bemutatandó működési szegmenst képviselnek.

A CBU Magyarország területén T-Mobile és T-Home márkanevek alatt, több millió lakossági és kisebb üzleti ügyfélnek nyújt mobil és vezetékes távközlési, valamint televíziós szolgáltatást (beleértve a teljes körű marketing, értékesítési és ügyfélkapcsolati tevékenységet is).

A BBU Magyarország területén, főleg T-Systems és T-Mobile márkanevek alatt, kiemelt üzleti partnereknek (nagyvállalati ügyfelek és állami szektor), valamint kis- és középvállalkozások („KKV”) egyaránt nyújt mobil és vezetékes távközlési, infokommunikációs és rendszerintegrációs szolgáltatásokat (beleértve a teljes körű marketing, értékesítési és az ügyfélkapcsolati tevékenységet is).

A Csoportközpont felelős a nagykereskedelmi mobil és vezetékes szolgáltatásokért Magyarországon területén, valamint stratégiai, az üzletágakat érintő menedzsment és támogató funkciót lát el, beleértve a beszerzési, pénzügyi, ingatlan, számviteli, adó, jogi, belső ellenőrzési és hasonló megosztott szolgáltatásokat és a Csoport egyéb központi funkcióit. A Csoportközpont ezen kívül felelős még a Bulgáriában, Romániában és Ukrajnában helyi vállalatoknak és távközlési szolgáltatóknak nyújtott nagykereskedelmi szolgáltatásokért.

A Műszaki Terület felelős a mobil, vezetékes és kábel TV-s hálózatok működtetéséért és fejlesztéséért, valamint a magyarországi IT menedzsment funkciókért.

A Csoport szintén jelen van a mobil és vezetékes távközlési szolgáltatások teljes skálájával Macedóniában és Montenegróban, mely két további bemutatandó szegmense a Csoportnak.

A fent említett szegmenseken kívül, van néhány olyan működési tevékenység, amelyet nem működési vagy jelentési szegmensként határozunk meg.

(b) Az Ügyvezető Bizottság („MC”) számára bemutatott szegmens információk

A következő táblázatok a bevételeket és az EBITDA értékeit mutatják szegmensenként, amint azt a társaság legfőbb operatív döntéshozó testülete, az MC vizsgálja.

Az alábbiakban bemutatott szegmensek eredményének összege nem egyenlő a Csoport eredményeivel a köztük történt tranzakciók kiszűrése miatt, továbbá azért, mert a Csoporton belül vannak olyan tevékenységek, amelyek egyik jelentett szegmenshez sem rendelhetők.

A Csoport pénzügyi jelentéseiben szereplő szegmens információkat úgy mutatjuk be, ahogy ezeket a Magyar Telekom Nyrt. vezető operatív döntéshozói, az Ügyvezető Bizottság tagjai vizsgálják. Az MC felelős az erőforrások működési szegmensek közötti elosztásáért, valamint ezek teljesítményének havi értékeléséért. A működési szegmensek által alkalmazott számviteli politikák és értékelési alapelvek nagyon hasonlítanak a Csoport által alkalmazottakhoz. Az eltérések elsősorban abból erednek, hogy a működési szegmensek eredménye a Csoport ezen pénzügyi kimutatásaihoz képest korábban kerül meghatározásra és lezárásra. Bármilyen, a szegmensek eredményének zárása és a pénzügyi kimutatások vagy ezen időközi vezetőségi beszámoló jóváhagyása között felmerült és módosítást igénylő tétel az MC elé kerülő jelentési csomagban a következő negyedévi szegmens eredményekben kerül kimutatásra.

A szegmensek eredményei elsődleges- és másodlagos bevételeket, illetve költségeket is tartalmaznak. A szegmensek elsődleges bevételei külső felekhez köthetőek, míg a másodlagos bevételei a többi szegmenstől származnak. Hasonlóképpen, az elsődleges költségek külső felek részére történő kifizetést jelentenek, míg a másodlagos költségeket az egyes szegmensek terhelik rá a többi szegmensre. A másodlagos bevételek és költségek kiszűrésre kerülnek a csoport szintű pénzügyi kimutatásokban.

Az IFRS szerint legközvetlenebbül összehasonlítható pénzügyi mutató, az EBITDA elvben minden egyes szegmens esetében levezethető a szegmens működési eredményéből, az értékcsökkenés visszavételével. Azonban az értékcsökkenés nincs a szegmensekhez allokálva (nem szegmens mutató); ezért a levezetés nem végezhető el és mutatható be a szegmensekre bontva. Mivel a Magyar Telekom Nyrt. minden vezetékes és mobil hálózati eleme a Műszaki Területhez tartozik, az értékcsökkenés döntő részben ehhez a szegmenshez lenne allokálható. Ennek megfelelően, a szegmensek szerinti összes EBITDA értékének a Csoport konszolidált működési eredményéhez történő levezetését mutatjuk be. A csoport működési eredménye és az adózás előtti eredmény közötti levezetést a Konszolidált IFRS Átfogó eredménykimutatás tartalmazza.

Millió Ft	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év
CBU összbevétele	322.336	314.773
Ebből CBU bevételei a többi szegmenstől	(33.849)	(30.066)
CBU bevételei külső ügyfelektől	288.487	284.707
BBU összbevétele	170.989	159.271
Ebből BBU bevételei a többi szegmenstől	(18.861)	(15.683)
BBU bevételei külső ügyfelektől	152.128	143.588
Csoportközpont összbevétele	143.776	123.013
Ebből Csoportközpont bevételei a többi szegmenstől	(62.258)	(53.184)
Csoportközpont bevételei külső ügyfelektől	81.518	69.829
Műszaki Terület összbevétele	10.556	8.287
Ebből Műszaki Terület bevételei a többi szegmenstől	(7.599)	(7.142)
Műszaki Terület bevételei külső ügyfelektől	2.957	1.145
Macedónia összbevétele	82.312	77.598
Ebből Macedónia bevételei a többi szegmenstől	(214)	(134)
Macedónia bevételei külső ügyfelektől	82.098	77.464
Montenegró összbevétele	34.442	32.874
Ebből Montenegró bevételei a többi szegmenstől	(51)	(44)
Montenegró bevételei külső ügyfelektől	34.391	32.830
Többi szegmens (nettó)	2.426	1
Szegmensek konszolidált összbevétele	644.005	609.564
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport bevétele között	(16)	15
A Csoport összbevétele	643.989	609.579

Millió Ft	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év
Szegmens eredmények (EBITDA)		
CBU	181.920	181.944
BBU	80.307	72.161
Csoportközpont	(22.888)	(50.886)
Műszaki Terület	(47.485)	(43.565)
Macedónia	42.861	40.248
Montenegró	13.736	11.370
Többi szegmens	265	11
Szegmens EBITDA	248.716	211.283
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport EBITDA között	337	1.683
Csoport EBITDA	249.053	212.966
Értékcsökkenési leírás és amortizáció	(101.920)	(100.872)
A Csoport működési eredménye	147.133	112.094

Millió Ft	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap
CBU összbevétele	81.835	80.801
Ebből CBU bevételei a többi szegmenstől	(8.653)	(7.492)
CBU bevételei külső ügyfelektől	73.182	73.309
BBU összbevétele	47.491	42.727
Ebből BBU bevételei a többi szegmenstől	(6.340)	(4.505)
BBU bevételei külső ügyfelektől	41.151	38.222
Csoportközpont összbevétele	36.208	31.246
Ebből Csoportközpont bevételei a többi szegmenstől	(15.304)	(13.073)
Csoportközpont bevételei külső ügyfelektől	20.904	18.173
Műszaki Terület összbevétele	2.498	2.175
Ebből Műszaki Terület bevételei a többi szegmenstől	(1.885)	(1.785)
Műszaki Terület bevételei külső ügyfelektől	613	390
Macedónia összbevétele	18.985	18.828
Ebből Macedónia bevételei a többi szegmenstől	(41)	(32)
Macedónia bevételei külső ügyfelektől	18.944	18.796
Montenegró összbevétele	8.042	8.106
Ebből Montenegró bevételei a többi szegmenstől	(8)	(7)
Montenegró bevételei külső ügyfelektől	8.034	8.099
Többi szegmens (nettó)	563	1
Szegmensek konszolidált összbevétele	163.391	156.990
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport bevétele között	(16)	(13)
A Csoport összbevétele	163.375	156.977

Millió Ft	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap
Szegmens eredmények (EBITDA)		
CBU	41.731	42.330
BBU	19.876	17.636
Csoportközpont	(10.366)	(33.518)
Műszaki Terület	(14.455)	(12.034)
Macedónia	7.555	9.040
Montenegró	3.201	2.600
Többi szegmens	(1.085)	0
Szegmens EBITDA	46.457	26.054
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport EBITDA között	337	(30)
Csoport EBITDA	46.794	26.024
Értécsökkenési leírás és amortizáció	(25.583)	(26.644)
A Csoport működési eredménye	21.211	(620)

(c) Működési és pénzügyi áttekintés - szegmens

CBU

A CBU magába foglalja mind a mobil, mind a vezetékes lakossági termékek és márkák (főként a T-Mobile és T-Home) teljes körű marketing, értékesítési és ügyfélkapcsolati tevékenységét.

Millió Ft-ban	2009. dec. 31- ével végződött év	2010. dec. 31- ével végződött év	Változás (%)
Hang alapú bevételek	77.709	67.071	(13,7)
Internet bevételek	30.042	29.885	(0,5)
TV bevételek	21.990	25.159	14,4
Egyéb vezetékes és SI/IT bevételek	3.301	3.564	8,0
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	133.042	125.679	(5,5)
Hang alapú bevételek	142.907	138.002	(3,4)
Nem hang alapú bevételek	28.555	31.620	10,7
Egyéb mobil bevételek	17.832	19.472	9,2
Mobil bevételek összesen	189.294	189.094	(0,1)
Bevételek összesen	322.336	314.773	(2,3)
EBITDA	181.920	181.944	0,0
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	23.774	18.212	(23,4)

EBITDA = nettó pénzügyi eredmény, adófizetés és értékcsökkenési leírás előtti eredmény

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31- ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Hang alapú bevételek	18.573	16.059	(13,5)
Internet bevételek	7.438	7.513	1,0
TV bevételek	6.121	6.654	8,7
Egyéb vezetékes és SI/IT bevételek	1.153	1.073	(6,9)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	33.285	31.299	(6,0)
Hang alapú bevételek	34.909	34.621	(0,8)
Nem hang alapú bevételek	7.528	8.571	13,9
Egyéb mobil bevételek	6.113	6.310	3,2
Mobil bevételek összesen	48.550	49.502	2,0
Bevételek összesen	81.835	80.801	(1,3)
EBITDA	41.731	42.330	1,4
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	3.576	4.984	39,4

A CBU összbevétele a vezetékes és mobil hangbevételek csökkenése következtében 2,3%-kal esett vissza az előző évhez viszonyítva, melyet részben ellensúlyozott a TV,

a mobil internet valamint a berendezés- és készülékértékesítésből származó bevételek növekedése.

A vezetékes hang alapú kiskereskedelmi bevételeken belül elsősorban az előfizetési díjakból származó bevételek csökkentek, az alacsonyabb átlagos vezetékes vonalszám következtében. A csökkenést tovább fokozta a kimenő forgalmi bevételek mérséklődése, mely a kedvezőtlen gazdasági környezet, valamint a VoIP és VoCATV szolgáltatókkal folytatott verseny következtében lecsökkent vezetékes vonalszám, a visszaesett forgalom és az árkedvezmények hatását tükrözi.

Az internet bevételek 2010-ben kis mértékben, 0,5%-kal csökkentek az előző évhez viszonyítva, mivel a főként kábel- és mobilszolgáltatók támasztotta erős verseny következtében lecsökkent tarifák hatását nagyrészt ellentételezte a szélessávú előfizetői szám emelkedése. A dupla- és tripla szolgáltatáscsomagokra történő áttérések is negatív hatást gyakoroltak az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel szintjére.

A vezetékes hang alapú bevételek és az internet bevételek mérséklődését valamelyest ellensúlyozta a szatellit TV és IPTV bevételek emelkedése a megnövekedett ügyfélszámnak köszönhetően. A szatellit TV előfizetők száma 254.188-ra növekedett 2010. december 31-ére az egy évvel korábbi 156.142-ről, míg az IPTV előfizetők száma 84,4%-kal emelkedett 2010. december 31-ére. Ezen növekedéseket részben ellentételezte a kábel TV bevételek csökkenése, mind az egy előfizetőre jutó havi árbevétel, mind az ügyfélbázis visszaesésének hatására.

A mobil bevételek azonos szinten maradtak éves összehasonlításban, mely annak tulajdonítható, hogy az alacsonyabb kimenő tarifák következtében mérséklődött hang alapú kiskereskedelmi bevételeket nagymértékben ellentételezte a magasabb fajlagos kimenő forgalom. A hang alapú nagykereskedelmi bevételek is mérséklődtek, a 2010 januárjában és decemberében csökkentett végződtetési díjak következtében. A csökkenéseket ellentételezte egyrészt a nem hang alapú bevételek növekedése a mobil internet térhódításának köszönhető magasabb forgalom miatt, másrészt pedig a berendezés- és készülékértékesítésből származó bevételek növekedése.

Az EBITDA a CBU esetében változatlan maradt, mivel az alacsonyabb összbevételt és az ügynöki jutalékok és egyéb közvetített szolgáltatások magasabb költségeit ellensúlyozta a hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések, valamint a személyi jellegű ráfordítások mérséklődése.

A tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzésének jelentős csökkenése főként a szatellit TV szolgáltatáshoz kapcsolódó alacsonyabb beruházásokkal magyarázható.

BBU

A BBU a kiemelt üzleti partnerek (a nagyvállalati ügyfélkör és a közszféra), valamint a kis- és középvállalati ügyfélkör részére nyújt T-Systems, valamint T-Mobile márkanév alatt mobil- és vezetékes távközlési, valamint infokommunikációs és rendszerintegrációs szolgáltatásokat, amely magába foglalja a marketing, értékesítési és ügyfélkapcsolati tevékenységet.

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év	Változás (%)
Hang alapú bevételek	23.492	19.039	(19,0)
Egyéb vezetékes bevételek	25.850	24.245	(6,2)
Vezetékes bevételek összesen	49.342	43.284	(12,3)
Hang alapú bevételek	44.055	40.284	(8,6)
Nem hang alapú bevételek	13.608	14.296	5,1
Egyéb mobil bevételek	10.662	9.027	(15,3)
Mobil bevételek összesen	68.325	63.607	(6,9)
SI/IT bevételek	53.322	52.380	(1,8)
Bevételek összesen	170.989	159.271	(6,9)
EBITDA	80.307	72.161	(10,1)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	2.905	3.314	14,1

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Hang alapú bevételek	5.513	4.478	(18,8)
Egyéb vezetékes bevételek	6.699	6.422	(4,1)
Vezetékes bevételek összesen	12.212	10.900	(10,7)
Hang alapú bevételek	10.713	9.663	(9,8)
Nem hang alapú bevételek	3.467	3.669	5,8
Egyéb mobil bevételek	3.633	3.555	(2,1)
Mobil bevételek összesen	17.813	16.887	(5,2)
SI/IT bevételek	17.466	14.940	(14,5)
Bevételek összesen	47.491	42.727	(10,0)
EBITDA	19.876	17.636	(11,3)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	778	1.038	33,4

A BBU bevételei 6,9%-kal csökkentek 2010-ben az előző évhez viszonyítva, elsősorban a vezetékes és a mobil hang alapú, valamint az adat és SI/IT bevételek csökkenéséből eredően, melyet részben ellentételeztek a magasabb nem hang alapú mobil és TV bevételek.

A hang alapú vezetékes kiskereskedelmi bevételek visszaesését döntően az előfizetők lemorzsolódása és az alacsonyabb forgalom okozta. Az egyéb vezetékes bevételek mérséklődését elsősorban az éles verseny hatására lecsökkent árak és az alacsonyabb előfizetői szám következtében visszaesett adatbevétel idézte elő.

A mobil szolgáltatások hang alapú bevételei éves szinten 8,6%-kal csökkentek. A visszaesést főleg a lecsökkent átlagos percdíjak nyomán mérséklődött hang alapú kiskereskedelmi bevételek okozták, melyet részben ellentételezett az átlagos előfizetős szám bővülése, valamint a magasabb fajlagos kimenő forgalom. A hang alapú nagykereskedelmi bevétel-visszaesés a végződtetési díjakra vonatkozó szabályozás hatását tükrözi. Az egyéb mobil bevételek szintén csökkentek, melyet elsősorban az alacsonyabb TETRA-bevételek okoztak a Pro-M esetében. Ezen csökkenéseket valamelyest ellensúlyozta a nem hang alapú szolgáltatások megnövekedett bevétele, köszönhetően a magasabb mobil szélessávú ügyfélszám következtében megemelkedett internet bevételeknek.

A SI/IT bevételek csökkenése az IQSYS esetében lecsökkent outsourcing bevételek eredménye, mely egy, 2009 első negyedévében megvalósult pénzügyi lízing keretében történt egyszeri eszközértékesítés következménye. A BBU alacsonyabb outsourcing bevételeit egyes állami szerződésekhez kapcsolódó díjcsökkenés eredményezte. Ezen csökkenéseket valamelyest ellentételezték egy részről az ISH bevételei a Magyar Telekom Csoportba történő konszolidációja után 2009 decemberétől, másrészt pedig a KFKI magasabb infrastrukturális bevételei, miután a külső ügyfelektől jelentősen több bevétele keletkezett, mint a belső projektekből 2010-ben.

Az EBITDA a BBU esetében 10,1%-kal csökkent az előző évhez viszonyítva. Az alacsonyabb összbevétel, valamint a magasabb SI/IT kifizetések negatív hatással voltak az EBITDA szintjére, melyet részben ellentételeztek az alacsonyabb egyéb működési költségek, a visszaesett hang alapú kifizetések, illetve az értékesített távközlési berendezések alacsonyabb beszerzési értéke.

Csoportközpont

A Csoportközpont a következőképp felel:

- i. központi funkciók (irányítás és támogatás);
- ii. nagykereskedelmi szolgáltatások;
- iii. szolgáltató központi funkciók (vállalaton belül nyújtott back-office és non-core szolgáltatások); valamint
- iv. délkelet-európai megjelenési pontok („PoP”).

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év	Változás (%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	18.760	15.557	(17,1)
Egyéb vezetékes és SI/IT bevételek	41.003	34.373	(16,2)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	59.763	49.930	(16,5)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	65.668	56.692	(13,7)
Egyéb bevételek	18.345	16.391	(10,7)
Mobil bevételek összesen	84.013	73.083	(13,0)
Bevételek összesen	143.776	123.013	(14,4)
EBITDA	(22.888)	(50.886)	122,3
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	5.888	6.379	8,3

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	4.612	3.888	(15,7)
Egyéb vezetékes és SI/IT bevételek	9.542	9.307	(2,5)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	14.154	13.195	(6,8)
Hang alapú nagykereskedelmi bevételek	16.535	13.764	(16,8)
Egyéb bevételek	5.519	4.287	(22,3)
Mobil bevételek összesen	22.054	18.051	(18,2)
Bevételek összesen	36.208	31.246	(13,7)
EBITDA	(10.366)	(33.518)	223,3
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	3.293	3.232	(1,9)

A másodlagos bevételek és költségek már korábban is említett beszámítása a szegmensek eredményébe jelentősen befolyásolja a nagykereskedelmi bevételek és költségek szintjének alakulását, különösen a Csoportközpontnál.

A vezetékes és mobil nagykereskedelmi bevételek a Csoportközpontnál tartalmazzák az egyéb vezetékes-, mobil- és nemzetközi távközlési szolgáltatóktól származó bevételeket (elsődleges bevételek), valamint a CBU és a BBU összekapcsolási

költségeit (amely a Csoportközpontnál, mint másodlagos bevétel jelenik meg). Hasonlóképpen, a Csoportközpont hang-, adat- és internetbevételekhez kapcsolódó kifizetéseknek egy része külső feleknek fizetett elsődleges költségként kerül elszámolásra, míg a költségek másik része másodlagos költség (ez a CBU és a BBU esetén nagykereskedelmi bevételként jelenik meg).

A Csoportközpont bevételei 14,4%-kal estek vissza, elsősorban az alacsonyabb hang alapú vezetékes és mobil nagykereskedelmi bevételek következtében, amit a mobil végződési díjak 2010. januári, valamint decemberi csökkentése idézett elő. A nemzetközi bejövő forgalom, az átlagos Ft/euró árfolyam, továbbá az átlagos euró elszámoló ár visszaesése tovább csökkentette a nemzetközi bejövő vezetékes bevételeket.

Az EBITDA 122,3%-kal csökkent, főleg a válságadó miatt. Az alacsonyabb összbevétel és a magasabb személyi jellegű ráfordítások szintén hozzájárultak az EBITDA csökkenéséhez, melyet részben ellentételeztek az alacsonyabb hang alapú kifizetések.

Műszaki Terület

A Műszaki Terület végzi a vezetékes és mobil hálózatok irányítási- és fejlesztési tevékenységét, valamint IT menedzsment szolgáltatást nyújt.

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év	Változás (%)
Bevételek összesen	10.556	8.287	(21,5)
EBITDA	(47.485)	(43.565)	(8,3)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	48.989	44.049	(10,1)

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Bevételek összesen	2.498	2.175	(12,9)
EBITDA	(14.455)	(12.034)	(16,7)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	13.238	17.272	30,5

A Műszaki Területnek az alábbi tevékenységekből származnak bevételei:

- i. belső szolgáltatások nyújtása a vállalat egyéb szegmensei részére (IT- és számlázási rendszer működtetése, SAP támogatás és egyéb alkalmazások biztosítása);
- ii. IT támogatás, hálózat-karbantartás és tanácsadói szolgáltatások leányvállalatok részére; valamint
- iii. hálózatépítés és karbantartás külső partnerek részére.

A Műszaki Terület felelős mind a mobil, mind a vezetékes hálózatműködtetési és hálózatfejlesztési feladatokért, melyek költsége nincs a többi üzletágra áterhelve, így ez jelentős negatív EBITDA-hoz vezet e szegmensnél.

Javította az EBITDA-t a személyi jellegű ráfordítások, valamint az egyéb működési költségek csökkenése, továbbá a magasabb egyéb működési bevétel is, melyet részben ellensúlyozott az alacsonyabb összbevétel.

A tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő befektetések jelentős visszaesése elsősorban a vezetékes újgenerációs hozzáférési hálózatok ("NGA") kiépítésére, valamint a 3G hálózat fejlesztésére fordított összeg nagymértékű csökkenésének következménye 2010-ben.

Macedónia

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év	Változás (%)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	36.802	35.194	(4,4)
Mobil bevételek összesen	45.510	42.404	(6,8)
Bevételek összesen	82.312	77.598	(5,7)
EBITDA	42.861	40.248	(6,1)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	15.320	15.208	(0,7)

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	8.522	9.036	6,0
Mobil bevételek összesen	10.463	9.792	(6,4)
Bevételek összesen	18.985	18.828	(0,8)
EBITDA	7.555	9.040	19,7
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	6.974	7.960	14,1

A forint átlagosan 1,5%-kal erősödött a macedón dinárral szemben 2010-ben 2009. évihez képest, amely negatívan befolyásolta macedón cégeink Ft-ban kifejezett eredményét.

A macedón dinárban kifejezett vezetékes hang alapú bevételek főként az alacsonyabb hang alapú kiskereskedelmi bevételek miatt csökkentek, az erős verseny és a mobil helyettesítés hatására lecsökkent vezetékes vonalszám és alacsonyabb forgalom következtében. Ezt a csökkenést valamelyest mérsékelte a hang alapú nagykereskedelmi bevételek növekedése, mely a magasabb forgalom, illetve a magasabb végződési díjak következtében megnövekedett nemzetközi bejövő forgalmi bevételeknek köszönhető. Az internet bevételek emelkedését a DSL csatlakozások jelentős növekedése idézte elő, mivel 2010. december 31-ére a

csatlakozások száma elérte a 151.218-at, szemben az egy évvel korábbi 128.368 csatlakozással. A TV bevételek növekedése a szélesedő IPTV előfizetői bázisnak köszönhető.

A mobil bevételek saját pénznemben kifejezett csökkenését elsősorban az alacsonyabb kiskereskedelmi hangbevételek okozták a lecsökkent percdíjak okán, amit részben ellentételezett a magasabb átlagos szerződéses ügyfélszám és a magasabb fajlagos forgalom. A nem hang alapú bevételek szintén mérséklődtek, mivel az SMS kampányok hatására lecsökkent adatbevételeket csak részben ellensúlyozták a magasabb forgalom miatt megnövekedett mobil internet bevételek. Az alacsonyabb készülékértékesítési volumen, valamint alacsonyabb átlagos készülék ár következtében mérséklődtek a készülékértékesítési bevételek is. A T-Mobile MK piaci részesedése 51,3%-ot tett ki a macedón mobil piacon, míg a mobil penetráció 122,8%-ot ért el 2010. december 31-én.

Az EBITDA Ft-ban kifejezett értéke 6,1%-kal csökkent Macedóniában, mely elsősorban az összbevétel csökkenésének tulajdonítható, míg a költségek lényegében változatlanok maradtak.

Montenegró

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött év	2010. dec. 31-ével végződött év	Változás (%)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	18.214	17.666	(3,0)
Mobil bevételek összesen	16.228	15.208	(6,3)
Bevételek összesen	34.442	32.874	(4,6)
EBITDA	13.736	11.370	(17,2)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	4.913	4.639	(5,6)

Millió Ft-ban	2009. dec. 31-ével végződött 3 hónap	2010. dec. 31-ével végződött 3 hónap	Változás (%)
Vezetékes és SI/IT bevételek összesen	4.369	4.427	1,3
Mobil bevételek összesen	3.673	3.679	0,2
Bevételek összesen	8.042	8.106	0,8
EBITDA	3.201	2.600	(18,8)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	2.225	2.904	30,5

Az átlagos Ft/euró árfolyam változása 2010-ben 2009-hez képest kedvezőtlenül befolyásolta működési eredményünket Montenegróban.

A vezetékes bevételek csökkenést mutattak euróban kifejezve. Egyrészt a mobil helyettesítés hatására jelentősen visszaesett kimenő forgalom a hang alapú kiskereskedelmi bevételek csökkenéséhez vezetett; másrészt az alacsonyabb nemzetközi és mobil bejövő forgalom (mind a végződött, mind a tranzit) a hang alapú nagykereskedelmi bevételek mérséklődését eredményezte. Ezen negatív hatásokat csak részben ellentételezte a magasabb TV (szélesedő IPTV előfizetői bázis) és internet bevétel (DSL csatlakozások magasabb száma).

Az euróban kifejezett mobil bevételek visszaesését elsősorban az alacsonyabb hang-alapú kiskereskedelmi bevételek okozták a kártyás ügyfelek számának csökkenése, valamint az alacsonyabb percdíjak következtében. A hang alapú nagykereskedelmi bevételek csökkenését a bejövő forgalom visszaesése idézte elő, amelyet csak részben tudtak ellensúlyozni a megemelkedett SMS és MMS összekapcsolási díjak. A visitor bevételek a forgalomcsökkenés, valamint a megnövekedett kedvezmények következtében szintén mérséklődtek.

Az EBITDA Ft-ban kifejezett értéke 17,2%-kal csökkent Montenegróban, melyet elsősorban az összbevétel csökkenése, valamint a végkielégítések miatti magasabb személyi jellegű ráfordítások okoztak. Ezt valamelyest ellentételezte a hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések és a távközlési berendezések beszerzési értékének csökkenése.

6. Tárgyi eszközök

2010-ben a tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történt beruházások összértéke 91.762 millió Ft-ot tett ki. Nem volt egyedileg jelentős beruházásunk.

7. Kölcsönök

A kölcsönök jellegében és összegében nem történt jelentős változás 2010-ben.

8. Elkötelezettségek

Az elkötelezettségek jellegében és összegében nem történt jelentős változás 2010-ben.

9. Független kötelezettségek

Az alábbiakban bemutatott ügyletekre nem számoltunk el céltartalékot, mert a menedzsment nem tartja valószínűnek, hogy jelentős kifizetésekre kerülne sor ezekkel kapcsolatban vagy a kötelezettség összege megfelelő megbízhatósággal nem becsülhető. Az ebben, valamint a 12. részben leírt, illetve hivatkozott ügyekre az IAS 37 által előírt információt nem tesszük közzé, amennyiben úgy ítéljük meg, hogy a közzététel jelentősen befolyásolhatná az ügy kimenetelét.

Macedónia

Szerződés jogtalan felmondása miatti kártérítési igény a T-Mobile MK-val szemben

2002 januárjában a T-Mobile MK lejárt követeléseinek behajtására szerződést kötött egy alvállalkozóval. A szerződés három hónap próbaidőt tartalmazott. A próbaidő lejártával, 2002 áprilisában a T-Mobile MK felbontotta a szerződést, az alvállalkozó szerződéses kötelezettségeinek megszegésére hivatkozva. 2003 áprilisában az alvállalkozó pert indított kártérítést követelve az elvesztett profitért és ellentételezést kérve a már teljesített szolgáltatásokért. A menedzsment nem tartja valószínűnek, hogy az alvállalkozó megnyerné a T-Mobile MK ellen indított pert. Az ügyből eredő lehetséges veszteség körülbelül 4,4 mrd Ft. A macedón bíróság elsőfokú döntése 2010-ben a T-Mobile MK-nak kedvezett, azonban a felperes fellebbezett, így a végső döntés egy későbbi időpontban várható.

A Makedonski Telekom fix-mobil végződtetési díjaival kapcsolatos viták

2005-ben a Makedonski Telekom megváltoztatta a vezetékes hálózatból mobil hálózatba indított kiskereskedelmi hívásforgalmi díjakat. A mobil szolgáltatókkal kötött összekapcsolási megállapodások értelmében a kiskereskedelmi árak változásának automatikusan csökkentenie kell a mobil hálózatban történő végződtetések díját. 2006 februárjában az egyik macedón mobil szolgáltató, a ONE, keresetet nyújtott be az Ügynökség felé, amelyben a végződtetési díjakkal kapcsolatos vitás kérdések tisztázását kérte. Az Ügynökség visszautasította a keresetet megalapozatlanságra hivatkozva. Ezt a döntést a ONE megfellebbezte és pert indított a Macedón Közigazgatási Bíróságon. A Csoport potenciális vesztesége 0,4 mrd Ft lehet, de a menedzsment az ügyből kifolyólag semmilyen jelentős pénzáramlást nem tart valószínűnek. A végső döntést a Macedón Közigazgatási Bíróság egy későbbi időpontban fogja meghozni.

Montenegró

Vita a munkavállalók bérééről Montenegróban

A Crnogorski Telekom Szakszervezete 2010 júliusában keresetet nyújtott be a 2009. és 2010. szeptember közötti időszakban elmaradt 15,3%-os, a Kollektív Szerződésben említett minimális béremelés miatt. A menedzsment szerint a Szakszervezet nem jogosult ilyen kereset benyújtására, illetve a kompenzációs kötelezettség

kalkulációjával sem ért egyet. Az ügy kapcsán tárgyalásra még nem került sor. Az ügyből származó maximális kockázat körülbelül 0,8 mrd Ft lehet.

10. Tranzakciók kapcsolt vállalkozásokkal

A kapcsolt vállalati tranzakciók jellegében nem történt jelentős változás, míg a kapcsolt vállalkozásokkal szemben fennálló pénzügyi kötelezettségeink csökkentek 2010 folyamán.

11. Szezonális hatások

A csoport olyan iparágban működik, ahol a működési bevételekben az év során jelentős szezonális vagy periodikus eltérések nem tapasztalhatók.

12. Tanácsadói szerződések ügyében indult vizsgálatok

A Magyar Telekom 2005. évi pénzügyi jelentésének auditálása során a PricewaterhouseCoopers, a Társaság könyvvizsgálója két olyan szerződést talált, amelyek természete és üzleti célja nem volt egyértelmű. 2006 februárjában a Társaság Audit Bizottsága megbízta a White & Case-t, mint független jogi tanácsadót, hogy belső vizsgálatot folytasson annak megállapítására, hogy a Társaság ezen vagy egyéb szerződések alapján végrehajtott-e olyan kifizetéseket, amelyek esetlegesen az USA jogszabályaiba (beleértve az Egyesült Államok Külföldön Kifejtett Korrupt Gyakorlatokról szóló törvényét („FCPA”)) vagy a Társaság belső szabályozásaiba ütköznek. A belső vizsgálatban a Társaság Audit Bizottsága tájékoztatta az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériumát („DOJ”), az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsd felügyeletét („SEC”), valamint a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletét.

Az általa begyűjtött iratok és egyéb bizonyítékok alapján a White & Case előzetesen arra a következtetésre jutott, hogy okkal feltételezhető négy, 2005-ben kötött tanácsadói szerződés esetében, hogy azokat nem megfelelő céllal kötötték. Megállapították továbbá, hogy 2006-ban bizonyos munkavállalók a vizsgálat számára releváns bizonyítékokat semmisítettek meg. A White & Case talált több olyan szerződést a macedón leányvállalatunknál is, amelyek további vizsgálatot tettek szükségessé. 2007 februárjában az Igazgatóságunk úgy határozott, hogy ezen további szerződéseket és minden kapcsolódó vagy hasonlóan megkérdőjelezhető szerződést vagy kifizetést is át kell tekinteni, és ezekre is kiterjesztette a vizsgálatot.

Az Audit Bizottság 2009. december 2-án átadta a Társaság Igazgatóságának a „Vizsgálati Jelentés a Magyar Telekom Nyrt. Audit Bizottsága számára” című, 2009. november 30-i keltezésű jelentést (a „Végleges Jelentés”). Az Audit Bizottság jelezte, hogy megítélése szerint, a White & Case a jelenleg rendelkezésre álló információk alapján elkészített Végleges Jelentés átadásával befejezte a független belső vizsgálatot.

A Végleges Jelentés az Audit Bizottság és jogi tanácsadója rendelkezésére álló bizonyítékok alapján az alábbi megállapításokat és következtetéseket tartalmazza:

- Az Audit Bizottság és tanácsadója által a vizsgálat során megszerzett információk „azt mutatják, hogy a Magyar Telekom, a TCG és a Makedonski Telekom legfelsőbb vezetői szintjén szándékos szabálytalanságok történtek és

a jogszabályoknak való megfelelés iránti elkötelezettség hiánya volt tapasztalható a vizsgálat alatt álló időszak során”.

- Mint azt a Társaság korábban közzétette, a montenegrói szerződésekkel kapcsolatban „elégtelenek a bizonyítékok arra vonatkozóan, hogy a négy tanácsadói szerződés alapján történt hozzávetőlegesen 7 millió euró kiadás [...] törvényes üzleti célokat szolgált” és „meggyőző bizonyítékok vannak arra, hogy ezen kiadások törvénytelen célokkal kapcsolatosan történtek.” Ezen szerződések nem megfelelően kerültek be a Társaság és/vagy érintett leányvállalatainak pénzügyi nyilvántartásaiba. Mint az korábban közzétételre került, a Társaság pénzügyi beszámolóiban időközben már felülvizsgálta ezen szerződések számviteli minősítését, azért, hogy megfelelően kerüljenek elszámolásra ezen kiadások.
- Mint azt a Társaság korábban közzétette, bizonyíték van arra, hogy bizonyos korábbi munkavállalók szándékosan a Társaság és kapcsolt vállalkozásai Macedóniában folytatott tevékenységére vonatkozó dokumentumokat semmisítették meg.
- 2000 és 2006 között a Társaság és macedón leányvállalatai akkori felső vezetőinek egy kis csoportja jóváhagyott hozzávetőlegesen 24 millió euró kiadást több mint 20 kétesnek minősülő tanácsadói, lobbizási tevékenységre vonatkozó és más jellegű szerződés alapján (ideértve a Társaság és/vagy leányvállalatai által egy ciprusi tanácsadó cég kapcsolt vállalkozásaival kötött szerződéseket). A Végleges Jelentés azt a következtetést tartalmazza, hogy „a rendelkezésre álló bizonyítékok nem igazolják, hogy az ezen kifizetések alapjául szolgáló szerződések törvényesek lettek volna”.
- „A bizonyítékok azt támasztják alá, hogy a szerződések rendelkezései ellenére, a szerződések egy része a macedón kormánytól megszerzendő szabályozási vagy más előny céljából került megkötésre. A Társaság, illetve érintett leányvállalatai általában megkapták a megszerzeni kívánt előnyt, majd kifizetéseket teljesítettek egy vagy több kétes szerződés alapján. Továbbá bizonyíték van arra, hogy a többi érintett szerződés szintén törvénytelen volt és azok forrást teremtettek olyan célokra, amelyek eltérnek a szerződések szövegében megjelölt céloktól.”
- Ezen szerződések megkötésével és az azok alapján történt kiadások jóváhagyásával a korábbi felső vezetők tudatosan hozták létre, alakították és hagyták jóvá a következők többségével vagy mindegyikével jellemezhető ügyleteket:
 - a belső ellenőrzési pontok szándékos megkerülése;
 - hamis és félrevezető társasági dokumentumok és nyilvántartások;
 - nagyfokú korrupciós kockázattal járó körülmények esetén a szerződő partnerek és a megbízottak átvilágításának és teljesítésük figyelemmel kísérésének hiánya;
 - a teljesítésre vonatkozó bizonyítékok hiánya; és

- nem a kifizetések alapját képező szerződésekben meghatározott célokat, hanem kizárólag kormányzati segítséggel elérhető, a Társaság javára szolgáló előnyök megszerzését szolgáló kiadások.

A Végleges Jelentés kimondja, hogy „a Vizsgálat nem tárt fel macedón kormányzati tisztviselők, vagy politikai pártok vezetői által kapott kifizetéseket igazoló bizonyítékokot.” Ugyanakkor az Audit Bizottság jogi tanácsadójának nem volt hozzáférése olyan bizonyítékokhoz, amelyek lehetővé tették volna ezen kiadások végső kedvezményezettjeinek az azonosítását.

A Végleges Jelentésben semmi sem utal arra, hogy a Társaság jelenlegi felső vezetői vagy igazgatósági tagjai bármilyen szabályt megszegtek volna.

Mint azt a Társaság korábban közzétette, a Társaság a független vizsgálat által korábban feltártak kezelésére javító intézkedéseket léptetett életbe. Ezen intézkedések magukban foglalták a Társaság belső kontroll folyamatainak felülvizsgálatára és továbbfejlesztésére irányuló lépéseket, valamint a Társaság Megfelelőségi Programjának bevezetését is.

A fenti intézkedésekre tekintettel, a Végleges Jelentésben foglaltak nem teszik szükségessé a Társaság Megfelelőségi Programjának változtatását. Ez a következtetés az Audit Bizottsággal megvitatásra került, és az Audit Bizottság nem tett javaslatot a Társaság megfelelési programjával és belső kontroll folyamataival kapcsolatban.

A Társaság folyamatosan vizsgálja a Társaságnak esetlegesen kárt okozó személyekkel és szervezetekkel szembeni lehetséges jogérvényesítési lehetőségek természetét és körét.

Mint azt a Társaság korábban bejelentette, a DOJ, a SEC és a Macedón Köztársaság Belügyminisztériuma vizsgálatot indítottak a Társaság bizonyos, a belső vizsgálat körébe is tartozó tevékenységeire vonatkozóan. Továbbá, a magyar Központi Nyomozó Főügyészség nemzetközi kapcsolatban kötelességszegésre irányuló vesztegetés büntette és más bűncselekmények gyanúja alapján nyomozást indított a belső vizsgálat körébe tartozó egyes tevékenységekkel kapcsolatban. Mint azt a Társaság korábban szintén bejelentette, a magyar Nemzeti Nyomozó Iroda („NNI”) nyomozást indított a folyamatban lévő belső független vizsgálattal kapcsolatos kifizetések vonatkozásában hűtlen kezelés gyanúja miatt, valamint a munkavállalók személyes adataival a belső független vizsgálat keretében történt esetleges visszaélés ügyében. Továbbá, a Montenegrói Legfőbb Államügyész szintén nyomoz a Társaság montenegrói leányvállalatának a belső vizsgálat körébe tartozó tevékenységeire vonatkozóan, és a Társaság montenegrói leányvállalatától információkat kért a releváns szerződésekkel kapcsolatban. Ezen hatósági vizsgálatok folyamatban vannak és a Társaság folyamatosan együttműködik a hatóságokkal.

Mint azt a Társaság korábban közzétette, külső jogi tanácsadóján keresztül megbeszéléseket kezdett a DOJ-val és az SEC-vel a Társasággal kapcsolatos vizsgálataik egyezség útján történő lezárásának lehetőségével kapcsolatban. A Társaság még nem jutott megállapodásra sem a DOJ-vel, sem az SEC-vel a vizsgálatok lezárásával kapcsolatban, és a megbeszélések mindkét hatósággal folyamatban vannak. Lehetséges, hogy nem tudunk egyezségekre jutni ezen hatóságokkal. A vizsgálatok bármilyen módon történő lezárása büntető vagy polgári jogi szankciókhoz vezethet a Társasággal, illetve leányvállalataival szemben,

beleértve a pénzbüntetést és/vagy a vagyoni előny elvonását, amelyek jelentős hatást gyakorolhatnak a Társaság pénzügyi helyzetére, működési eredményeire illetve cash flow-jára, valamint további változtatások lehetnek szükségesek a Társaság üzleti tevékenységében és megfelelőségi programjában. A Társaság nem tudja előre jelezni, illetve megbecsülni, hogy a DOJ, illetve SEC vizsgálatok egyezséggel történő lezárására sor kerül-e, és ha igen, mikor, illetve bármely ilyen egyezés feltételeit és egyéb jellemzőit, ideértve az esetleges pénzbüntetés és/vagy a vagyoni előny elvonásának mértékét, továbbá ezen vizsgálatok végső kimenetelét, valamint a vizsgálatok lezárásának a pénzügyi beszámolóinkra és/vagy működési eredményeinkre gyakorolt hatását, ha lesz ilyen. Ezért a Társaság a 2010. december 31-i pénzügyi beszámolóiban a vizsgálatokra nem képzett céltartalékot.

A Magyar Telekom 2010-ben 2,3 mrd Ft-ot fordított a vizsgálatokra, amelyet a Csoportközpont egyéb működési költségei tartalmaznak.

13. Kiszárményes perek

Rendkívüli közgyűlés, 2009. június

Amint az korábban közzétételre került, 2009. július 29-én két kiszárményes keresetet adott be a Társaság ellen, kérve a 2009. június 29-én tartott rendkívüli közgyűlésen hozott határozatok hatályon kívül helyezését. 2009. augusztus 31-én a Cégbíróság bejegyezte a T-Kábel Magyarország Kft. és a Dél-Vonal Kft. Magyar Telekom Nyrt.-be történő beolvadását (2009. szeptember 30-i hatállyal), valamint az összes többi, a rendkívüli közgyűlésén hozott határozatokon alapuló változást.

Az első fokú bíróság 2010. június 16-án kihirdetett ítéletében elutasította a kiszárményesek keresetét. A felperesek megfellebbezték a bíróság döntését és kérték az elsőfokú ítélet megváltoztatását. A Fővárosi Ítéltábla 2011. január 18-án kihirdetett jogerős ítéletében az első fokú bíróság ítéletét – a Társaság kérelmének megfelelően - helybenhagyta. Így a keresetet elutasító ítélet jogerőre emelkedett. A Fővárosi Ítéltábla ítéletével szemben fellebbezésnek nincs helye.

Rendes közgyűlés, 2010. április

Amint az korábban szintén közzétételre került, két magyar kiszárményes keresetet adott be a Társaság ellen, és kérték a Bíróságtól a Társaság 2010. április 7-én tartott közgyűlésén hozott határozat hatályon kívül helyezését. Ezen részvényesek több keresettel támadták meg a Magyar Telekom részvényeseinek korábbi közgyűléseken meghozott határozatait, amint az korábban közzétételre került.

A Fővárosi Bíróság 2010. október 29-én kihirdetett elsőfokú ítéletével a kiszárményesek keresetét elutasította. A fent említett elsőfokú ítélet még nem jogerős, mivel a felperesek fellebbezést nyújtottak be ellene.

A Magyar Telekom a kiszárményes kereseti kérelemben foglaltakkal nem ért egyet, és mindent megtesz az eljárások során ezen álláspontja érvényre juttatásának érdekében.

Nem zárható ki teljesen, hogy a Társaságnak a fenti részvényes perekkel kapcsolatban további társasági jogi lépéseket kell tennie. Nem tudjuk egyértelműen kijelenteni továbbá, hogy ezen ügyeknek nem lesznek egyéb, jelenleg előre nem

látható hátrányos hatásai a Társaságra nézve.

14. Három ügyfélkapcsolati szolgáltatási szerződés felmondásával kapcsolatos per

Mint azt 2008 májusában közzétettük, a Társaság ellen kereset indult a Társaság telefonos ügyfélszolgálati központjainak üzemeltetésére szóló szerződések Társaság általi felmondása miatt. Ezen per felperesei többek között a fent említett két kiskészvényes érdekkörébe tartozó társaságok. Az ügyben a Fővárosi Bíróság a 2010. október 28-án kelt elsőfokú közbenső ítéletében többek között megállapította a Társaság felelősségét az említett szerződések megszüntetésével összefüggésében, ugyanakkor a követelés összecszerúségével kapcsolatban nem hozott döntést. A Társaság szerint a kereset megalapozatlan, és a Társaság a közbenső ítélet ellen fellebbezett. Amennyiben a fellebbezés ellenére a Társaság felelősségét megállapító döntés jogerőre emelkedik, a per az összecszerúségre vonatkozóan folytatódhat.

15. Az év vége és az „Időközi vezetőségi beszámoló” publikálása közti jelentősebb események

Nem történt jelentősebb esemény.

Nyilatkozat

Alulírottak nyilatkozunk, hogy legjobb tudomásunk szerint a mellékelt jelentés megbízható és valós képet ad a Magyar Telekom és ellenőrzött vállalkozásai pénzügyi helyzetéről és teljesítményéről, ismerteti a vonatkozó időszak során bekövetkezett jelentősebb eseményeket és tranzakciókat, valamint azoknak a Magyar Telekom és ellenőrzött vállalkozásai pénzügyi helyzetére gyakorolt hatásait.

Christopher Mattheisen
Elnök-vezérigazgató

Thilo Kusch
Gazdasági vezérigazgató-helyettes

Budapest, 2011. február 24.